

مصرف كوردستان الدولي للأستثمار والتنمية (ش.م.خ)

الحسابات الختامية للسنة المالية المنتهية في

٣١/كانون الأول/٢٠١٣

فائق حضرتي نوروز

محاسب قانوني ومراقب حسابات

بغداد - شارع السطير - ساحة بيروت - بناية مطعم مون لايت

موبايل / ٠٧٧٠٣٤٣٥٥٤٤ - ٠٧٩٠١٦١٥٥٤٧

E-mail : Faiq_alrubaie@yahoo.com

فائق حضرتي نوروز علي

Faiq H. Nourooz Ali

محاسب قانوني ومراقب حسابات

No.:

Date:

العدد / ١٠ / ٢٠١٣

التاريخ / ٢٠١٣ / ٩ / ٢٠١٣

السادة مساهمي مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ) المحترمين

م/ تقرير مراقب الحسابات

فحصنا الميزانية العامة المرفقة والخاصة بمصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (شركة مساهمة خاصة) - اربيل كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠١٣ والبيانات ذات العلاقة بالدخل والتدفقات النقدية وبيان التغيرات في حقوق ملكية المساهمين للسنة المنتهية في تلك التاريخ والكشوفات التي تحمل التسلسل من (١) الى (١٩) والتقارير السنوي لإدارة المصرف المعد بمقتضى أحكام قانون الشركات رقم (٣١) لسنة ١٩٩٧ والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه وهي من مسؤولية إدارة المصرف.

وتتلخص مسؤوليتنا بإبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً لأعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب القيام بالتخطيط وتنفيذ التدقيق بهدف الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية، إضافة إلى تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقييمات الهامة التي أجرتها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض الكلي للبيانات المالية وتعتقد بأن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء الرأي. ولدينا الأيضاحات والملاحظات التالية:

١. جرى تقييم العملة الأجنبية (الدولار الأمريكي) في نهاية السنة بالسعر المحدد من قبل البنك المركزي العراقي والبالغ (١١٦٦) دينار / دولار.
٢. يتبع المصرف النظام المحاسبي الموحد للمصارف ولم يجر تغيير في المبادئ المحاسبية المطبقة خلال السنة الحالية / ٢٠١٣ عن السنوات السابقة.
٣. قام المصرف بإنشاء فرع جديد له في محافظة اربيل باسم (بيتة و١) وبأشر الفرع أعماله المصرفية بتاريخ ٢٠١٣/٧/١٥.
٤. تم جرد الموجودات الثابتة والنقدية من قبل إدارة المصرف وفروعها خلال السنة وفي نهايتها وقد أشرفنا على الجرد.
٥. استمرت اللجنة الخاصة بمكافحة غسل الأموال في المصرف بأعمالها خلال السنة ووفق توجيهات البنك المركزي العراقي.
٦. قامت هيئة الرقابة الشرعية بعملها وفق التوجيهات المطلوبة.
٧. قامت وحدة المتابعة الخاصة بإجراء المطابقات والمعالجات المالية والحسابية بتصفية العديد من الموقوفات في الإدارة العامة والفروع التابعة للمصرف.

فائق حضرتي نوروز علي

Faiq H. Nourooz Ali

محاسب قانوني ومراقب حسابات

No.:

Date:

العدد

التاريخ

٢٠٠ / /

٨. الزيادة الظاهرة في أرصدة المصارف الخارجية عبارة عن أرصدة محجوزة ومشتراة لحساب الزبائن واعليها يخص اعتمادات مستندية.
٩. استمرت لجنة تصفية الموقوفات الخاصة بالحسابات الخارجه مع المصارف الخارجية بأعمالها وفق برنامج محدد وأنجزت جزءاً مهماً من هذه الموقوفات . إلا أنه هناك جزءاً آخر لازالت قائماً ، نرى ضرورة الاستمرار بتصفيتها.
١٠. قامت أقسام الرقابة الداخلية في الفرع الرئيسي والفروع الأخرى بمهامها وقدمت تقاريرها الدورية عن أعمالها ونعتقد بأنها كانت مقبولة بشكل عام ، نرى تعزيز هذه الأقسام بكوادر رقابية متخصصة وخاصة فرعي (بغداد ، دهوك).

الرأي

ومع الأخذ بنظر الاعتبار ماورد اعلاه واستناداً الى المعلومات والأيضاحات التي توفرت لدينا فإن البيانات المالية وتقرير الإدارة المرفق بها متفقة مع السجلات ومستوفيه للمتطلبات القانونية وأنها على قدر ما تضمنته من مؤشرات تلاءم بصورة واضحة وعادلة من كافة النواحي الجوهرية للمركز المالي للمصرف كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠١٣ وتدفقاتها النقدية وتنتاج نشاطها للسنة المالية المنتهية بذات التاريخ.

مع التقدير



فائق حضرتي نوروز علي
محاسب قانوني ومراقب حسابات
عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الاول / ٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣ دينار	٢٠١٢ دينار
	١	<u>الموجودات</u>		
		<u>الموجودات المتداولة</u>		
	١٨	النقد	٨٥١,٠٧٣٦٤٨٧٦٦	٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥
	١٥	المرايحات والمضاربات	١٦٢٢٣٢٤٥٥١٩٠	٨٢١,٦٩٨١,١٥
	١٥	الاستثمارات	٨١٤٩٥٩٤٨,٩	٧٥٥٩٨٣,١٢٥
	١٦	المديون	١٨٠,٤٢٢٢١٥١١	١٢٨٥٨١٥٤٩٢٧
		مجموع الموجودات المتداولة	١,٠٣٩٤٣٢,٣٥٩٤٧	١,٠٠٤٤٩٢٦,١٣١٢
		<u>الموجودات الثابتة</u>		
		الموجودات الثابتة (بالقيمة الدفترية)	٢١١٦٢٩٤٨٧٦٦	٢,٧١٧٧٣٧٧٤٣
	١١٨	النفقات الايرانية المؤجلة	٢١٧٧٧٤١٦٤٣	١٨١٥٩٥٤١٩٥
	١٢	مشروعات تحت التنفيذ	١٤٢٤٧١٢٢٤,٢	٨٨١٦٤٢٢٧٩,٠
		مجموع الموجودات الثابتة	٣٧٥٨٧٨١٢٨١١	٣١٣٥,١١٤٧٢٨
		مجموع الموجودات	١,٠٧٧,١٩٨,٤٨٧٥٨	١,٠٣١٧٩٩٣٧٦,٤٠
	١٩	<u>الحسابات المتقابلة المدينة</u>		
	١٩٩-١٩٢	التزامات الزبائن لقاء العمليات المصرفية	٤٤٥٩٣٢٨,٦٦,٠	١٥٩٢٢٣٨٤٦٥,٤
	٧	المجموع	١,٥٢٢,٩٥٢,٦٥٣,٥٨	١,١٩١,٢٣٢,٢٥٨,٠

مصرف كورنستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
تابع / الميزانية العامة كما في ٣١/ كانون الأول / ٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣ دينار	٢٠١٢ دينار
	٢	<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u> <u>المطلوبات المتداولة</u>		
٨	٢٥	حسابات جارية وودائع	٥٦٣٩٥٢٧١٢٥٨٥	٥٧٤٧١٧١٩٢٦١٧
٩	٢٦	الدائنون	٣٦.٦٢.٧٥٥٨٠	٢٧٥٦٦٦٥١٧٧١
١٠	٢٢	التخصيصات	٥.٥٧٤١٢.٢١٢	٣٩٤٥٠.٣٣٣٣٢
		مجموع المطلوبات المتداولة	٦٥.٥٨٨٩.٨٣٧٧	٦٤١٧٣٤١٧٦٧٢٠
		<u>حقوق الملكية</u>		
	٢١١	رأس المال الاسمي والمتفوع	٣.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠
		(بواقع ثلاثمائة مليار سهم)		
١١	٢١٣/٢١٢	الاحتياطيات	١٢٦٤٣٠٩٤٠٣٨١	٩٠.٦٥٢٩٩٩٣٢٠
		مجموع حقوق الملكية	٤٢٦٤٣٠٩٤٠٣٨١	٣٩٠.٦٥٢٩٩٩٣٢٠
		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٠٧٧.١٩٨٤٨٧٥٨	١.٣١٧٩٩٤٧٦٠٤٠
		<u>الحسابات المتقابلة الدائنة</u>		
٧	٢٩٩-٢٩٢	التزامات المصرف لقاء العمليات المصرفية	٤٤٥٩٣٢٨.٦٦٠٠	١٥٩٢٢٣٨٤٦٥٤٠
		المجموع	١٥٢٢٩٥٢٦٥٥٣٥٨	١٦٩١.٢٣٣٢٢٥٨٠



سالار مصطفى حكيم
رئيس مجلس الإدارة



بسطام عبود الجنابي
المنير المفوض


الادارة العامة
كفء اسماعيل عبد النبي
المدير المالي

والمؤرخ في ٢٠١٤/ ٢/ ٢٣

خاضع لتقريرنا المرقم ٧/١/٣


فائق حضرتي نوروز
محاسب قانوني ومراقب حسابات

فائق حضرتي نوروز
محاسب قانوني ومراقب حسابات

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
حساب الأرباح والخسائر والتوزيع للسنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣ دينار	٢٠١٢ دينار
	٤	إيرادات النشاط الجاري	١٣٦٤٠٤٠٦٠	١٥٣٢٢٧٤٥٠
١٢	٤٣	إيرادات النشاط الخدمي	٦٥٦٦٠٤٦٥٢٣	٦٤٣١٤٤٢١٩١١
١٢	٤٤	إيرادات العمليات المصرفية	٥١٣٥٩٢٢٨٦	٢٧٧٩٥٤٥٠١
١٢	٤٦	إيرادات الاستثمار	٦٦١٠٤٦١٨٦٣	٦٤٧٤٥٦٠٣٨٦٢
		مجموع الإيرادات		
		تنزل: مصروفات النشاط التجاري		
١٣	٣٥-٣٤	مصروفات العمليات المصرفية	١٠٥٤٦٩٣٧٠٣٨	١٣٠٧٥٩٦٢٢٣٣
١٤	٣٣-٣١	المصروفات الإدارية	١١٩٦٩٣٧٤٨٩٩	٨٦٥١٣٧٩٧٩٢
٤١٥	٣٧	الأنشآت	٢٠٦٢٢٨٥٠٩٦	٤٣٩٨٦٥٠٣
		مجموع المصروفات	٢٤٥٧٨٥٩٧٠٣٣	٢٤٨٢٧٩١٠٩٦٩
		تضاف: الإيرادات خارج النشاط الجاري		
١٥	٤٩	الإيرادات الأخرى	١٨٧٢٩٢٨٠٩١	١٥١٦١١٢٦٣٢
		تنزل: مصروفات خارج النشاط الجاري		
١٦	٣٨	المصروفات التحويلية	٦٦٧٧٧١٦٣٤	١١٠٦٢١٧٤٦٦
١٦	٣٩	المصروفات الأخرى	١٦٤١٩١٦٣	٦٢٦٨٧٢
		مجموع المصروفات التحويلية والأخرى	٨٣١٦٨٥٧٩٧	١٣٧٨٠٩٣٤٩٥
		الفائض القابل للتوزيع موزع كما يلي:	٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠	٤٠٠٥٥٧١٢٠٣٠
		تخصيص ضريبة الدخل	٦٤١٧٤٦٦٠٦٩	٦٠٠٨٣٥٦٨٠٥
		احتياطي التوسعات	١٨١٨٢٨٢٠٥٣	١٧٠٢٣٦٧٧٦١٣
		احتياطي الزامي	١٨١٨٢٨٢٠٥٣	٦٨٠٩٤٧١٠٤٥
		فائض قابل للتوزيع	٣٧٢٩٠٧٦٩٥٥	١٠٢١٤٢٠٦٥٦٧
			٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠	٤٠٠٥٥٧١٢٠٣٠

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف العمليات الجارية للسنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠١٣

رقم الكشف	رقم النيل	اسم الحساب	دينار	دينار
١٢	٤٣	إيرادات النشاط الجاري	١٣٦٤٠٤٠٦٠	١٥٣٢٢٧٤٥٠
١٢	٤٤	إيراد النشاط الخدمي	٦٥٦٦٠٤٦٥٥٢٣	٦٤٣١٤٤٢١٩١١
١٢	٤٦	إيراد العمليات المصرفية	٥١٣٥٩٢٢٨٦	٢٧٧٩٥٤٥٠١
		إيراد الاستثمار	٦٦٣١٠٤٦١٨٦٩	٦٤٧٤٥٦٠٣٨٦٢
		تنزل: المصروفات		
١٧	٣١	رواتب واجور	٦٧٨٩٤١٦٨٢٤	٤٩٥٠٨٠٤٣٥٧
١٨	٣٢	مستلزمات سلعية	١٠٧٠٣٠٨٧٧٥	٣٦٣٧٧١٢٩٥
١٩	٣٣	مستلزمات خدمية	٤١٠٩٦٤٩٣٠٠	٣٣٣٦٨٠٤١٤٠
١٣	٣٤	مصروفات العمليات المصرفية	١٠٥٤٦٩٣٧٠٣٨	١٢٥٧٥٠٢٠١٠٥
١٣	٣٥	مصروفات مخصص هبوط قيمة الاستثمار	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٩٤٣١٢٨
٤٠٥	٣٧	انتشار وأطفاء	٢٠٦٢٢٨٥٠٩٦	٣١٠٠٥٦٨٩٤٤
		فاتص العمليات الجارية (المرحلة الأولى)	٢٤٥٧٨٥٩٧٠٣٣	٢٤٨٢٧٩١٠٩٦٩
١٢	٤٩	يضاف: إيرادات أخرى	٤١٧٣١٨٦٤٨٣٦	٣٩٩١٧٦٩٢٨٩٣
١٦	٣٨,٣٩	تنزل: المصروفات التحويلة والآخرى	١٨٧٢٩٢٨٠٩١	١٥٦٦١١٢٦٢٢
		فاتص العمليات الجارية (المرحلة الثانية)	٨٢١٦٨٥٧٩٧	١٣٧٨٠٩٣٤٩٥
			٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠	٤٠٠٥٥٧١٢٠٣٠

مصرف كورنستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
٤٠٠٠٥٥٧١٢٠٣٠	٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠	<u>الأنشطة التشغيلية</u>
٢٧٣٩٧٧٦٨٩٨	١٥٣٩٧٣٤٧٥٥	فائض العمليات الجارية
٣٦٠٧٩٢٠٤٦	٤٦٩٣٨٦٠٨٧	أذئثار الموجودات الثابئة
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	أطفاء النفقات المؤجلة
٢٩٩٦٠٢٣٨٢٠	٢٨٩٧٤٦٨٥٠٣	مخصص هبوط قيمة الأستثمار
٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مخصص مخاطر الائتمان المصرفي
١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٨٩٥٣٣٠٨	مخصص تقلبات الأسعار
<u>٤٩٦٥٢٣٠٤٧٩٤</u>	<u>٤٩٤٩٨٦٩٧٨٣</u>	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٢٢٧١٠٧١٤٩٥٥٩	(١٠٧٦٤٤٨٠٠٣٢)	<u>التغيرات في المطلوبات والموجودات التشغيلية</u>
٧١٥٥٢٣٨٥١٢	٨٤٩٥٤٢٣٨٠٩	الحسابات الجارية والودائع
(٨٢٧٨٩٩٨٩٩٩)	(٥١٨٤٤٦٦٥٨٤)	حسابات الدائنين
(١٥٣٧٨٠٨١٣٥)	(٥٨٩٧٦٤٦٨٤)	حسابات المدينون والأرصدة المدينة
(٢٤٢٠٩٤٥٥٥٦٠)	(٥١٧٢٥٤٧٤١٦٧)	الأستثمارات
<u>٧٧٢٢١٦١٥٠٢</u>	<u>(٨٤١٦٨٧٦١٦٦٦)</u>	المراحيات والمضاربات
(٩١٤٢٥٧١١٣)	(٨٢٤٦٨١٨٩٢٥)	<u>الأنشطة الأستثمارية</u>
١٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	-	صافي الحركة في الموجودات الثابئة
٣٩١٠٢٩١٧٩٩٥٨	(٤٢٩١٦٩٣٠٨٠٨)	والمشروعات تحت التنفيذ
٥٠٢٨٩٥١١٥٢٨٧	٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥	<u>الأنشطة التمويلية</u>
<u>٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥</u>	<u>٨٥١٠٠٧٣٦٤٤٣٧</u>	الزيادة في رأس المال
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة الثلاث
		النقد في بداية السنة
		النقد في نهاية السنة

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف النقود كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٣٤٧٧٤٧٥٣٦٦٠	٢٨٤٧٩٤٠٠٥٨٥٥	نقد في الصندوق	١٨١
٣٦٩٩٨١٩٠٩٢٩٨	٢٧٦١٢٠٠٤٥٦٣	نقد لدى المصارف المحلية	١٨٣
٣٩٧٢٨٤٢٨٧٥٢٩	٣٩٢٩٧١٨٧٤٢٠٠	أوراق نقدية بالعملة الأجنبية	١٨٦
٩١٨٨٣٣٤٤٧٥٨	١٤٥٦٢٩٤٧٩٨١٩	نقد لدى المصارف الخارجية	١٨٧
<u>٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥</u>	<u>٨٥١٠٠٧٣٦٤٤٣٧</u>	مجموع النقد	

كشف الاستثمارات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٢)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٤٢٨٨٣٤٠٨٩٧	٤٢٨٨٣٤٢٠٩٧	استثمارات مالية طويلة الاجل القطاع الخاص / شركات	١٥٢ ١٥٢٦
٣٢٧١٤٨٩٢٢٨	٣٨٦١٢٥٢٧١٢	استثمارات مالية قصيرة الاجل القطاع الخاص / الشركات المراهنات والمضاربات	١٥٣ ١٥٣٦ ١٥٣٧
<u>٨٦١٠٦٩٨١٠١٥</u>	<u>١٦٢٢٣٢٤٥٥١٩٠</u>		
<u>٨٩٣٧٨٤٧٠٢٤٣</u>	<u>١٦٦٠٩٣٧٠٧٩٠٢</u>		
<u>٩٣٦٦٦٨١١١٤٠</u>	<u>١٧٠٣٨٢٠٤٩٩٩٩</u>	مجموع الاستثمارات	

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشوف المدينون كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشوف رقم (٣)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار	مدينون النشاط الجاري	١٦١
١١٦٦٠٠٠٠	٣٩٩٠٧١٤٢٨٨	مدينون القطاع الخاص / الشركات	١٦١٦
٥٧٢٠٠٠	٨٣٤٨٥٤٧٦٨٦	مدينون القطاع الخاص / الافراد	١٦١٧
١٢٢٣٢٠٠٠	١٢٣٣٩٢٦١٩٧٤		
٧٠٩٣١٧٣٨٤٤	--	حسابات مدينه متبادله	١٦٣
١٢١٠٦٥١٦٧٨	١٢٩٩٣٣٩٢٧٨	مدينون النشاط غير الجاري	١٦٥
٤٣٨٩١٣٢٠٠	٦٩٣٢١٠٠٠٠٠	حسابات مدينه متنوعه	١٦٦
١٢٢١٣٤٦٨٠٦	٢٥٣٢٥٨٢٩٩١	تأمينات لدى الغير	١٦٦١
٧٥٦٠٣٤٤	٣٦٦٤٧٢٠٤	مصاريف مدفوعه مقدما	١٦٦٣
١٦٦٧٨٢٠٣٥٠	٣٢٦٢٤٤٠١٩٥	فروقات نقدية	١٦٦٥
١٥٥٧٦٩٧٥٧٨	--	سلف	١٦٧
٥٤١٩٠٤٢٣٥	٥٠٧٢٠٩٧١٥	سلف لأغراض النشاط	١٦٧١
٢٠٩٩٦٠١٨١٣	٥٠٧٢٠٩٧١٥	سلف المتسبين	١٦٧٢
٧٧٤٦٧٥٢٤٢	٦٢٠٥٤٧٨٥٦	ديون متأخرة التسديد	١٦٩١
--	١٣٨٢٢٤٩٣	مدينون مصروفات خطابات الضمان الخارجية	١٦٩٢
١٢٨٥٨١٥٤٩٢٧	١٨٠٤٢٦٢١٥١١	مجموع المدينون	

مصرف كورنستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الموجودات الثابتة وأندثارها كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٤)

المجموع دينار	ثابت وأجهزة ١١٦ دينار	صنوع وقوالب ١١٥ دينار	وسائط نقل ١١٤ دينار	الات ومعدات ١١٣ دينار	مباني ١١٢ دينار	الموجودات الثابتة رقم الدليل المحاسبي
٤٨٦٩.٦١٩٩٦٦	٩٣٦.٧٢٧٩١٣	١١٧٨٨١٢٨	٥١٧٢٥٦.٧٣	٧٩٣.١٢٨٩١	١٨٠.٧٨٣٤٩٦٢	الكلفة في ٢٠١٣/١/١
١٣٦٤٣٩٦٥.٩	٧٢٦.٦٣٤٩٦	٤٧٥٦٣.٠	١٢٩٧٤١٩٠.٢	٢.٧٠٠.٠١٣٢	٢٦١١١٥٣٤٩	الإضافات خلال السنة
(١٢٦٢٧٧٣٣٤)	--	--	(٣٠٠٨.٠٠٠)	(٩٦١٩٧٣٣٤)	--	التنزيلات خلال السنة
٢٩٩٧٨٧٣٦١٤١	١٠٠.٨٦٦٩١٤.٩	١٢٢٦٣٧٥٨	٦٥٢٩١٧٩٧٤	٩.٣٨١٥٦٨٩	١٨٢٦٨٩٥٠.٣١١	الكلفة كما في ٢٠١٣/١٢/٣١
	%٢٠ - %١٠	%١٠	%١٥	%١٠	%٥٠ - %٥	نسبة الأندثار / قسط ثابت
٧٩٧٢٨٨٢٢٢٣	٥٩٤٢٦٢٦٤٤	٧٤٩٣٥٩٤	٢٩٥٤٩٩٦٨٢	٣.٥.١٣٥٦.٠	٦٤٢٢٣١٨٧٤٣	الإندثار المتراكم
١٥٣٩٧٣٤٧٥٥	٥٦٤.٣٢٩١٢	١٥٩٧٢٤.٠	٦٩٥.٧٧٧٥	٥٦٨٥٩١٥٩	٨٤٧٧٣٧٦٦٩	مخصص الإندثار المتراكم
(٨٧٤٤.٥٧٢)	--	--	(٣٨٥٩٦.٠٠٠)	(٥٨٨٦٤٥٧٦)	--	في ٢٠١٣/١/١
(٦٥٩٣٨٦.٢٧)	(٨٧٤٧١٧٩٦٤)	(٣٧.٨٦٥)	٥٧٦.٥٩٢١	٩٢٣٨٦٩٨٥	٦٥٧.٩٨٤٦	أندثار السنة الحالية
٨٧٦٥٧٩.٣٧٥	١٠٦٣١٩٤١٦.٤٢	٨٧١٩٩٦٩	٢٩٩٦٣٧٣٧٨	٢٩٥٣٩٥١٢٨	٢٣٣٥٧٦٦٢٥٨	التنزيلات خلال السنة
٢١١٢٢٩٤٨٧٦٦	٤٤٥٤٨٤٩٧٦٧	٣٥٤٣٧٨٩	٢٦٢٩٥.٥٩٦	٥.٨٤٢.٥٦١	١٥٩٣٣١٨٤.٥٣	التسويات خلال السنة
						الرصيد كما في ٢٠١٣/١٢/٣١
						القيمة النظرية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف النفقات الأيرانية الموجلة كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٥)

المجموع دينار	نفقات موجلة مملوكة ١١٨٧ دينار	ديكورات وقواضع ١١٨٦ دينار	نفقات تأسيس ١١٨١ دينار	اسم الحساب رقم الدليل
٣٩٩.٨٢٨.٣٦	٥.٤٠٠.٣١٧٥	٩٣٥٧٥٤٨٧٥	٢٥٥١.٦٩٩٨٦	الكلفة الكلية في ٢٠١٣/١/١
٣٢٣٧.٠٩٤٠.١	--	٧٥٨٤١٢٥٧٨	٢٤٧٨٥٩٦٨٢٣	الإضافات خلال السنة
٢٤.٥٨٣٥٨٦٦	--	٤٥١.٩٩٩٢٧	١٩٥٤٧٣٥٩٣٩	التنزيلات خلال السنة
٤٨٢٢.٠١٥٧١	٥.٤٠٠.٣١٧٥	١٢٤٣.٦٧٥٢٦	٣.٧٤٩٣.٨٧٠	الكلفة الكلية في ٢٠١٣/١٢/٣١
٢١٧٤٨٧٣٨٤١	٢٨٧٢٨٣٢٢٢	٧٤٦٧٩٨٤٧١	١١٤.٧٩٢١٣٨	الأطفاء
٤٢٩٣٦٠.٨٧	٣.٨٩.٥٢١	٥١٦٦٧٨٢.٠	٣٨٦٨٢٧٧٤٦	الرصيد في ٢٠١٣/١/١
٢٦٤٢٥٢٤٢٨	٣١٨١٣٧٥٣	٧٩٨٤٦٦٩١	١٥٢٧٦١٩٨٨٤	الأطفاء خلال السنة
٢١٧٧٧٤١٦٤٣	١٨٥٨٢٩٤٢٢	٤٤٤٦.١٢٣٥	١٥٤٧٣١.٩٨٦	مجموع الأطفاء
				الرصيد كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف مشروعات تحت التنفيذ كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٦)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
١٢٩١	دفعات مقدمة	١٤٢٤٧١٢٢٤.٢	٨٨١٦٤٢٢٧٩.٠
	مجموع مشروعات تحت التنفيذ	١٤٢٤٧١٢٢٤.٢	٨٨١٦٤٢٢٧٩.٠

كشف الحسابات المتقابلة (الالتزامات) كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٧)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
٢٩٢-١٩٢	التزامات خطابات الضمان	٥٧٤١٠.٥٦٣.٢١	٢٧٢٢٩٧٩٨.٩٤
٢٩٢١-١٩٢١	خطابات الضمان المصدرة تنزل - تأمينات مستلمة لقاءها	(٨٢٣٢٨٤١٦٢.٠)	(٣٨.٤.٥٢٨.٠٠)
	مجموع	٤٩١٧٧٧٢١٤.١	٢٣٤٢٥٧٤٥٢٩٤
٢٩٣-١٩٣	التزامات الاعتمادات المستندية	٦١٢٢٣٦٢٦٥٩١٨	٣٩٦٢٧٦٨٨٠.٠٦
٢٩٣١-١٩٣١	الاعتمادات المستندية تنزل - تأمينات مستلمة لقاءها	(٢٤٤٩.٨٨٥٢١٤٨)	(٢٧٤٦٤٤٤١٩٦٥٧)
	مجموع	٣٦٧٢٣٧٤١٣٧٧.٠	١٢١٦٣٢٤٦.٣٢٤٩
٢٩٦-١٩٦	التزامات الحوالات	--	١٧١٩٥.٠٠٢
٢٩٨٣-١٩٨٣	مستندات برسم التحصيل	٢٩٤٢٧٦٦٩٦.٣	١٣٩٩٣٥٨٩٨٩٢
٢١٩-١١٩	رهونات لقاء التسهيلات المصرفية	١٨٢٦	١.٠٩٨٥
	حسابات بالقيمة الرمزية	٢٩٤٢٧٦٧١٤٢٩	١٤١٦٥٦٤.٨٩٧
	مجموع المجموع	٤٤٥٩٣٢٨.٦٦٠.٠	١٥٩٢٢٣٨٤٦٥٤.٠

ملاحظة: معظم خطابات الضمان مغطاة بخطابات ضمان متقابلة من بنوك أجنبية رصينة

مصرف كورنستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الحسابات الجارية والودائع كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (أ)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم التليل
دينار	دينار		
		<u>الحسابات الجارية الدائنة</u>	٢٥١
٧٦٤٦٢٨٧٧٧١	٤٧٦٥٥٩٧١٩٣	حسابات جارية / القطاع الحكومي	٢٥١١
١٣٨٠٧٨٨٨٦٤٧٧	١٢٩٤٨١٢٩٨٦١٥	حسابات جارية / الشركات	٢٥١٦
٧٠٠١١٢٦٤٠٥٨	٧٩٨٤٥٧٩٥١٥٥	حسابات جارية / الأفراد	٢٥١٧
٧١٨٦٤١٢٧٠	٨٢٥٥٤٦٨٢٠	الشيكات المعتمدة (المصدقة)	٢٥١٩١
٩١٦٦٠٠٠٠	--	الشيكات المحجوزة هاتفياً	٢٥١٩٢
١٠٢٨٠٣٣٨٣	٤٣٤٣٧١٠٨٠	الحسابات غير المتحركة	٢٥١٩٣
٢١٦٥٦٩٥٤٢٩٥٩	٢١٥٣٥٢٦٠٨٨٦٣		
		<u>حسابات الأبخار</u>	٢٥٢
٧٨٢٢٠٨٩٩٧٢٨	٨٢٥٠٧٧٠٦٠٦٠	حسابات التوفير	٢٥٢١
		<u>حسابات الودائع</u>	٢٥٣
١١٠٤٠٣١٣٩٣	١٢٤٩٧٨١٢٧١٢	ودائع ثابتة وبائتار	٢٥٣١٧
		<u>تأمينات مستلمة لقاء العمليات المصرفية</u>	٢٥٥
٢٧٤٦٤٤٤١٩٦٥٧	٢٤٤٩٠٨٨٥٢١٤٨	تأمينات لقاء الاعتمادات الصادرة	٢٥٥١
٣٨٠٤٠٥٢٨٠٠	٨٢٣٢٨٤١٦٢٠	تأمينات لقاء خطابات الضمان	٢٥٥٢
٢٧٨٤٤٨٤٧٢٤٥٧	٢٥٣١٤١٦٩٣٧٦٨		
		<u>حوالات وشيكات داخلية</u>	٢٥٦
٢٢٢٦٠٠٠	٦٣٢٤٤٠٠٠	حوالات الفروع المحسوبة على المصرف	٢٥٦١
٢٩٧٩٨٩٨٠٢	٣٤٧٤٤٨٥٨٢	سفاتح مسحوبة على المصرف	٢٥٦٢
٣٠٧١٤٢٧٨	٣٤٩١٨٦٠٠	شيكات مسحوبة على المصرف	٢٥٦٣
٤٢٩١٦٠٠٠	٧٢٨٠٠٠٠	أيداعات نقدية لحساب الزبائن	٢٥٦٥
٣٧٤٢٤٦٠٨٠	٤٥٢٨٩٦١٨٢		
٥٧٤٧١٧١٩٢٦١٧	٥٦٣٩٥٢٧١٢٥٨٥	المجموع	

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الدائنين كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٩)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٤١٢٤٠٩٤١١٢	١١٥٢٨١٤١٧٢٥	دائنون النشاط الجاري	٢٦١
٣٢٨٥٢٦٢٢	٤١٨١٧٥٦١٦	دائنون القطاع الخاص/ الشركات	٢٦١٦
٤١٥٦٩٤٦٧٣٤	١١٤٤٦٣١٧٣٤١	دائنون القطاع الخاص/ الأفراد	٢٦١٧
٧١٢٦٠٢٢٠٠	٢٥٥٧٨٤٥٥٤١٢	دائنون نشاط غير جاري	٢٦٥
١٩٩٣٨٦٠	٦٣٩٧٩٠٠٠٠	حسابات دائنة متنوعة	٢٦٦
--	٣٤٩٨٠٠٠٠٠	تأمينات مستلمة	٢٦٦١
٧٤٢٩٨٢٠٠	٣٠١٧٠٣٧١٠	أيرادات مستلمة مقدما	٢٦٦٢
--	٥٧٢١٧٤٥٩	مصاريف مستحقة	٢٦٦٣
٧٢١٩١٥٤٤٤	٢١٧٧١٦	رواتب وأجور مستحقة	٢٦٦٤
٣٧٩٨٤٠	--	رسوم الطوابع المالية المستحقة	٢٦٦٦٣
٢١٧٠١٥٤٧٦٧٩	٢٠٧٠٢١٨٤٤١٩	الزيادة في الصندوق	٢٦٦٨
٢٢٥٠٠٠٣٥٠٢٣	٢١٤٧٥١٠٢٣٠٤	حسابات متنوعة أخرى	٢٦٦٩
١٧٢٦٦٧١٣	١٥٠٦٤٧٧٦	استقطاعات من المنتسبين لحساب الغير	٢٦٧١
١٧٩٨٠١١٠١	٦٧٧٤٥٧٤٧	حسابات دائنة أخرى	٢٦٩
٢٧٧١٥٦٥٧١	٣٦٠٦٢٠٧٥٥٨٠	أرصدة وتعويزات الزبائن المتوفين	٢٦٩٥
		مجموع الدائنون	

كشف التخصيصات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٠)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٢٦٩١٠٤٦٦٩٢	٣٠٠٠٠٠٠٠٠	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	٢٢٢
١٧١٥٣٧٢٤١٤٣	٢٣٥٧١١٩٠٢١٢	مخصص ضريبة الدخل	٢٢٤
٢٥٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠٠	تخصيصات متنوعة	٢٢٥
٦٠٠٠٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠٠٠	مخصص هبوط قيمة الاستثمارات	٢٢٥١
١١١٠٥٤٦١٤٩٧	١٤٠٠٢٩٣٠٠٠٠	مخصص تقلبات أسعار الصرف	٢٢٥٢
١٩٦٠٤٥٦١٤٩٧	٢٤٠٠٢٩٣٠٠٠٠	مخصص مخاطر الأتمان النقدي	٢٢٥٤
٣٩٤٥٠٢٣٢٣٢٢	٥٠٥٧٤١٢٠٢١٢	مجموع التخصيصات	

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الاحتياطيات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١١)

المجموع	فائض متراكم ٢١٧	احتياطي التوسعات ٢١٣	احتياطي رأسمالي ٢١٢	اسم الحساب رقم الدليل
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٠٠٦٥٢٩٩٢٢٠	٢٢١٥٢٢٧٢٣٢٣٦	٤٨٤٤٥٩٩٥٩١١	١٩٤٦٦٠٣٠٠٧٣	الرصيد في ٢٠١٣/١/١ الإضافات خلال السنة
٣٦٣٦٥٦٤١٠٦١	٣٢٧٢٩٠٧٦٩٥٥	١٨١٨٢٨٢٠٥٣	١٨١٨٢٨٢٠٥٣	
١٢٦٤٣٠٩٤٠٣٨١	٥٤٨٨٢٣٥٠٢٩١	٥٠٢٦٤٢٧٧٩٦٤	٢١٢٨٤٣١٢١٢٦	المجموع

كشف إيرادات العمليات المصرفية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٢)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٢٥٩٦٢٧٥٠	٦٥٢٧٨٦٠٠	إيرادات خدمات متنوعة	٤٣٧
١٢٧٢٦٣٧٠٠	٧١١٢٥٤٦٠	أيجار موجودات ثابتة	٤٣٨
٢٤٣٩٩٦٤٤٠٣٤	٢٤٥١٢١٣٤٢٩٠	إيراد العملات الأجنبية	٤٤١
٨٨٠١٢٧٢٦٧	٩٢٢١٩٣٨٢٧٣	إيراد المرابحات والمشاركات	٤٤٢
١٥٨٦٥٩٤٤٢٩٠	٢١٥٣٠٥٥١٦٠٣	عمولات حولات	٤٤٣
١٨٧٨٠٩٩٠٢٥٠	٦٢٦٢٥٦١٠٧٩	إيرادات الاعتمادات المستندية	٤٤٤
٤٢٢١٣٤٣١١	٨٧٧٦٠٣٧٥٦	إيرادات خطابات الضمان	٤٤٥
٣٥١٧٦٤٧٧٠٣	٢٥٨٨٢٥٢٨٤٩	عمولات مصرفية متنوعة	٤٤٧
٤٤٧٩٣٤٠٥٦	٦٦٧٤٢٣٦٧٣	مصروفات مسترندة	٤٤٨
٢٤٦٢٢٢١٩٩٠	٤٩٩٣٧٢٨١٥	إيرادات الاستثمارات المالية	٤٦٢
٣١٧٣٢٥١١	١٤٢١٩٤٧١	عوائد الاستثمار	٤٦٣
٦٤٧٤٥٦٠٣٨٦٢	٦٦٣١٠٤٦١٨٦٩	المجموع	

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف مصروفات العمليات المصرفية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٣)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
		<u>العوائد المصرفية المدفوعة</u>	٣٤٢
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	عوائد حسابات التوفير	٣٤٢١
١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	عوائد الودائع الثابتة	٣٤٢٢
٦٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠		
٥٧٥٠٢٠١٠٥	٦٥٢٣٩٨٥٣٥	<u>العوائد المصرفية المدفوعة</u>	٣٤٣
		<u>مصروفات عن تخصيصات متنوعة</u>	٣٤٥
٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مخاطر تقلبات اسعار الصرف	٣٤٥٢
٤٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٨٩٤٥٣٨٥٠٣	مخاطر الأتمان	٣٤٥٤
٦٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٨٩٤٥٣٨٥٠٣		
		<u>مصروفات متنوعة</u>	٣٥٥
٩٤١١٢٨	--	فروقات اسعار العملات الأجنبية	٣٥٥٢
٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	هبوط قيمة الاستثمارات المالية	٣٥٥٣
٥٠٠٩٤٢١٢٨	٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠		
١٣٠٧٥٩٦٢٢٢٣	١٠٥٦٩٣٧٠٣٨	المجموع	

كشف المصروفات الإدارية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٤)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
٤٩٥٠٨٠٤٣٥٧	٦٧٨٩٤١٦٨٢٤	رواتب وأجور	٣١
٣٦٣٧٧١٢٩٥	١٠٧٠٣٠٨٧٧٥	مستلزمات سلعية	٣٢
٣٣٣٦٨٠٤١٤٠	٤١٠٩٦٤٩٣٠٠	مستلزمات خدمية	٣٣
٣١٠٠٥٦٨٩٤٤	٢٠٦٢٢٨٥٠٩٦	الإنتشار	٣٧
١١٧٥١٩٤٨٧٣٦	١٤٠٣١٦٥٩٩٩٥	المجموع	

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الإيرادات الأخرى للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٥)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم التليل
دينار	دينار		
١١.٢٣٥٥٨٥	١٧٥.٩٤٧٨٩٢	إيرادات سنوات سابقة	٤٩١
١٤.٥٨٧٧.٤٧	١١٤١١٥٨٢.٠	إيرادات عرضية	٤٩٢
-	٧٨٦٤٣٧٩	إيرادات رأسمالية	٤٩٣
<u>١٥١٦١١٢٦٣٢</u>	<u>١٨٧٢٩٢٨.٩١</u>		

كشف المصروفات التحويلية والأخرى للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٦)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم التليل
دينار	دينار		
٢٣٩٢٥٥٧٢	٥٨٩٤٥٥٤٦٦٨	مصروفات تحويلية	٣٨
١.٥٤٠.٦١٨٩٤	٣١٧١٢٩٥.٠	مصروفات تحويلية متنوعة	٣٨٣
٢٨٢٣.٠٠٠	٤٦٦.٤٠١٦	ضرائب ورسوم	٣٨٤
<u>١١.٦٢١٧٤٦٦</u>	<u>٦.٦٧٧٧١٦٣٤</u>	أعمات / المنسبين	٣٨٥
		مجموع المصروفات التحويلية	
١٥٨٦٥٧٧.٩	١٤٩٨١٣٤.٦	المصروفات الأخرى	٣٩
١١٢٢١٨٣٢.٠	٣٢٦٧٩٩٩	مصروفات سنوات سابقة	٣٩١
-	٨٣٢٧٥٨	مصروفات عرضية	٣٩٢
<u>٢٧١٨٧٦.٢٩</u>	<u>١٥٣٩١٤١٦٣</u>	خسائر رأسمالية	٢٩٣
<u>١٣٧٨.٩٣٤٩٥</u>	<u>٨٢١٦٨٥٧٩٧</u>	مجموع المصروفات الأخرى المجموع	

مصرف كورستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الرواتب والأجور للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٧)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم النيل
دينار	دينار		
		<u>الرواتب والأجور</u>	٣١
		<u>الأجور النقدية</u>	٣١٢
١٨٤٦٠٢٧١٤٣	٢٧٦٣٩٠٠٣٥٠	أجور	٣١٢١
٢٤٤١٥٤٦٠١	٤٦٣٥٦١٤٦٣	أجور أعمال إضافية	٣١٢٣
٢٣٣٤٧٢٨٢٥	٣٥٥٥٩٧٢٠٢	مكافآت تشجيعية	٣١٢٤
٣٢١٢٧٥٩٧٦	٣٠١٠٨٦٧٤٤	مخصصات مهنية	٣١٢٥
٨١٨٢١٥٧٣٠	١٢٩٢١٢٣٨٧٠	مخصصات تعويضية	٣١٢٦
١٣٣٥٦٠٣١٨٧	١٤٢٢٠٩٨٦١٦	مخصصات أخرى	٣١٢٩
١٥٢٠٥٤٨٩٥	١٩١٠٤٨٥٥٩	مساهمة في الضمان الاجتماعي	٣١٥١
٧٥٣٤٠٨٠٤٣٥٧	٢٧٨٩٤١٦٨٢٤	مجموع الرواتب والأجور	

كشف المستلزمات السلعية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٨)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم النيل
دينار	دينار		
١٥٣٠٤٢٣٦٠	٢٥٣٢١٣٠٨٧	وقود وزيوت	٣٢٢
١٦٩٦٢٥٧٦٣	٤١٥٥٧٨٨٨٩	المتنوعات	٣٢٥
١٣٩٣٣٧٦٠	١٧٣٧٣٥٤٥٣	تجهيزات العاملين	٣٢٦
٢٧١٦٩٤١٢	٢٢٧٧٨١٣٤٦	مياه وكهرباء	٣٢٧
٣٦٣٧٧١٢٩٥	١٠٧٠٣٠٨٧٧٥	مجموع المستلزمات السلعية	

مصرف كورنستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف المستلزمات الخدمية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٩)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار ٢٣٧٤٣٢٩٩٥	دينار ٧١٧٦١٠٨٠٥		
١٤٨٩٧٦٠٧٢	١١١٧٠٣٤٢٨	خدمات صيانة	٣٣١
٢٢٨٢٤٨١٢	٣٤١٢٨٠٣٠	<u>دعايه وطبع وضيافة</u>	٣٣٣
١٨١٢٢٣١٠٢	٢٣٠٣٩٦١١٠	دعايه و اعلان	٣٣٣١
٥٠٣٥٠٠٠	٢٢٦١٥٣٩٠	نشر وطبع	٣٣٣٢
٣٧٤٣٤٥٩٤	--	ضيافة	٣٣٣٣
٨٥٢٩٣٥٣	٣٩٨٨٤٢٩٥٨	مصاريف المعارض	٣٣٣٤
١١٤٤١٤٦١٦٠	٩٣٧٩٨٥٥٢٤	احتفالات	٣٣٣٥
٥٩٣٦٢٣١٩٧	٦٨٦٩٥٦٦٤٨	نقل وايقاد واتصالات	٣٣٤
		استنجاز موجودات ثابتة	٣٣٥
		<u>مصرفات خدمية متنوعة</u>	٣٣٦
٣٧٥١٠٦٩٣٦	٤٧٥٥٥٤٣٠٥	اشتركات	٣٣٦١
٨٨٩٥٣٨٠٢	٤٦٦٦٠٣٠٠	اقساط التأمين	٣٣٦٢
٤٢٣٢٦٠٠٠	٨٢٩٢٨٨٠٤	مكافئات لغير العاملين	٣٣٦٣
١٢٤١٥٢٧٥٠	٢٥٤١٩٠٧٠٠	خدمات قانونية	٣٣٦٥
٢٣٥٣٩٤٣٣٢	٢٧٠٢٥٦٧٢٩	خدمات مصرفية	٣٣٦٦
٢٣٣٢٠٠	٣٩٦٤٤٠٠	اجور تدريب ودراسة	٣٣٦٧
٥٩٤٠٥٤٠٠	٥٩٠٤٧٩٣٧	اجور تدقيق الحسابات	٣٣٦٨
٤٠٥٣٦٧٨٨	١٧٥٦٥٠١٩٠	مصرفات خدمية اخرى	٣٣٦٩
٩٦٦١٠٩٢٠٨	١٣٦٨٢٥٣٣٦٥		
٣٣٣٦٨٠٤١٤٠	٤١٠٩٦٤٩٣٠٠	مجموع المستلزمات الخدمية	

((بسم الله الرحمن الرحيم))

تقرير مجلس الإدارة السنوي عن نشاط المصرف للسنة المالية ٢٠١٣

حضرات السادة المساهمين الكرام السلام عليكم ورحمة الله وبركاته :

اعتاد مصرف كورديستان الدولي للاستثمار والتنمية تقديم نهجا " متميزا " كمؤسسة مصرفية رائدة على الصعيدين المحلي والأقليمي وأخذ موقعا " متقدما " ليُعبئ دورا " في التنمية الاقتصادية والنشاط المصرفي والمالي . حيث كانت نشاطات المصرف المختلفة في تقديم الخدمات المصرفية المتعددة وبأساليب متطورة قد أدت الى جذب المزيد من الودائع والأموال وبنسب عالية وضعها المصرف كتدفقات نقدية متاحة للأفراد والشركات في قطاعات الأعمال الصغيرة والكبيرة . إضافة الى ممارسة مختلف الأنشطة التمويلية والاستثمارية في قطاعات متعددة على وفق سياسات استثمارية حكيمة تشمل كافة وسائل الصيرفة الإسلامية كالمشاركة والمضاربة والمرابحة وغيرها .

إن وضوح الأهداف واعتماد السياسات الملائمة وبناء الهياكل التنظيمية واللجان المساندة للحفاظ على التنفيذ والأداء الجيد للمصرف، وأسقطاب عدد من الخبراء والمستشارين والموظفين ذوي الخبرة والاختصاص هو دليل على الإدارة الرشيدة والشفافية والحوكمة التي سار عليها المصرف . وتشمل هذه الهياكل التنظيمية ، الهيئة العامة للمساهمين باعتبارها أعلى مرجع في المصرف واللجان المنتقاة عنها ومجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة ونائب الرئيس والمدير المفوض والمستشارين والخبراء والإدارات العليا من مدراء تنفيذيين ولجان متعددة إضافة الى مراجع الحسابات الخارجي والوظائف الساندة الأخرى .

وتنفيذاً " لذلك يتولى مجلس الإدارة مهام إدارة السيولة المالية والتخطيطية والتنظيمية والفنية لأنشطة المصرف المختلفة . وبالنظر لمسؤوليته عن إدارة تلك الأعمال ووضع سترانجية العمليات والسياسات والتوجيه العام لأعمال المصرف والإشراف عليها وعلى الهياكل الملائمة لتنفيذها بما في ذلك إنشاء ومراقبة نظام الضبط الداخلي ومعايير إدارة المخاطر والتحوط وسياسات الاستثمار ونسبة السيولة وقد أنشط المجلس بعض تلك المسؤوليات بعدد من اللجان لمساعدته في أداء مهامه .

ويرأس كل لجنة عضو غير تنفيذي وغير متفرغ من بين اعضاء المجلس أو المستشارين وهي لجنة التعيينات والمكافآت - لجنة الأنتمان - لجنة السيولة - لجنة المخاطر - لجنة مراجعة الحسابات - لجنة غسل الاموال وغيرها . إضافة الى لجان المشتريات والتجهيزات وهيئة الرقابة الشرعية التي تراقب الالتزام بالمبادئ والأسس المتعلقة بالصيرفة الإسلامية لكافة العمليات المصرفية التي يقوم بها المصرف . كما قام بتطوير الهياكل التنظيمية لتتنوع التوسع في أعمال وأنشطة المصرف ومواكبة التطورات والتقنيات الحديثة في الصناعة المصرفية.

أهداف وخطط المصرف :

يهدف المصرف أن يكون متميزاً" في كافة المجالات من حيث تنوع الخدمات والمنتجات المصرفية وأن تكون بالنوعية الجيدة استجابة لمتطلبات الزبائن واحتياجاتهم مع المحافظة على كفاءة الأداء وترشيد التكاليف وفقاً" لرؤيا واضحة لتمويل قطاعات الاقتصاد والأنشطة المختلفة ومواكبة التطورات الفنية في الصناعة المصرفية للمساهمة في تحقيق تنمية اقتصادية في الاقليم خاصة والعراق بشكل عام كهدف استراتيجي تحت شعار (التطوير المستمر ، الأبتكار ، الثقة ، الأمان ، السمعة) .

وقد توسعت خدمات المصرف من ناحية الأنتشار الجغرافي ونوعية الخدمات المصرفية وزيادة زبائنه وحصته من السوق عن طريق فتح فروع ومكاتب جديدة في السليمانية ودهوك وبعداد والمطارات ، إضافة الى المقر الرئيسي في أربيل الذي أنتقل الى البناية الجديدة المكونة من ١٠ طوابق إضافة الى طابقين كغرفة حسيونة ومخازن وهي أكبر بناية مصرفية في إقليم كوردستان والعراق قاطبة وسيخصص فيها طوابق للتدريب والدراسات إضافة الى مكتب الوساطة للتعامل مع سوق العراق للأوراق المالية مباشرة ، وكذلك مقرات عمل للشركات التابعة للمصرف كما تم شراء بناية لفرع المصرف في السليمانية في وسط الشارع التجاري الرئيسي للمدينة ، والعمل جار لأستكمال تشييد بناية لفرعنا في دهوك . علماً" بأن مصرفنا تم شموله بقانون الأستثمار الخاص بإقليم كوردستان .

وسيعمل المصرف جاهداً" لوضع بصماته على النمو الحاصل في الأقتصاد المحلي من خلال دعمه للأستثمارات والمشاريع المنجزة في العراق وفي الأقليم خاصة داعماً" بذلك عدد كبير من هذه المشاريع الكبيره منها او الصغيرة ، وهو مستمراً" في تنفيذ نشاط المرابحة في بيع سيارات التوكسي والباصات الصغيرة سواء نقداً" أو بالأقساط وهو بذلك يدعم شريحة كبيرة من المجتمع بالأضافة الى تشغيل الأيدي العاملة والى تحديث الخدمات الخاصة بالنقل الداخلي وتحسين البيئة .

كما لازال المصرف يعمل على تطوير علاقاته المصرفية مع المراسلين في الخارج ومستمرًا في بناء جسور الثقة مع المصارف العالمية ذات السمعة العالية في دولاً عديدة مما يفسح المجال للتعامل المباشر مع هؤلاء المراسلين دون توسط مراسلين آخرين وخاصة للمعاملات الخارجية كالأعمدات المستندية وخطابات الضمان والحوالات الخارجية . وتنظيم عمليات التحويل للعمليات الأجنبية عبر المنافذ الحدودية وفق الضوابط والتعليمات الصادرة من وزارة المالية والبنك المركزي في الأقليم والبنك المركزي العراقي في بغداد وقانون غسل الاموال واستثمار الأرصدة الفائضة لدى مراسلينا التي تتبع تعليمات الصيرفة الإسلامية. هذا بالإضافة الى توسيع شبكة فروع المصرف لتشمل فتح فروع ومكاتب للمصرف جديدة في اقليم كردستان والعراق عموماً .

ولتحقيق الاستغلال الأمثل للموارد وبأفضل العوائد الممكنة فإن المصرف يراعي في الاستثمار منح التمويل وفق المعايير الأتمانية المعتادة في إدارة المخاطر للمحافظة على التوازن بين حجم الودائع ورأس المال والأحتياطيات من جهة وحجم التمويل والأنتمان الممنوح من جهة أخرى والتوزيع الأمثل لموجوداته إضافة الى المحافظة على اموال المودعين والمساهمين مع الأمثال للأنحة الأرشادية الصادرة عن البنك المركزي العراقي وقوانين وتعليمات مكافحة غسل الاموال ومعايير كفاية رأس المال ومقررات بازل الثانية والثالثة ،ونسب الأحتياطي القانوني للمحافظة على نسب مقبولة من السيولة النقدية لتجنب المخاطر وإدارة السيولة النقدية بشكل كفوء وأمين مما يحقق عوائد جيدة على حساباتهم الاستثمارية .أما مايتعلق بكفاية رأس المال فإن نسبة الموجودات المرجحة بالمخاطر الى رأس المال بلغت ١٢٢% .

أن المصرف يعمل بجد لأصدار بطاقات الأنتمان (Credit Cards) لزبائنه الجيدين ممن بحوزتهم بطاقات الفيزا كارد (Visa Cards) التي بدأ المصرف بأصدارها بداية عام ٢٠١٢ . وكذلك سيعمل المصرف على إصدار بطاقات الماستر كارد (Master Cards) خلال سنة ٢٠١٤ . علماً بأننا قد ياشرنا بأستخدام العديد من وسائل التقنيات الحديثة في الأعمال مثل اعتماد نظامي (RTGS – ACH) وندرس بصورة موسعة نظام (E-Banking) لغرض البدء بأستخدامه ووضع تحت تصرف الزبائن لغرض تسهيل تعاملهم (دون الحاجة الى مراجعتهم للمصرف) وكذلك حسب الألتزام بتعليمات البنك المركزي وقانون غسل الاموال .



التطورات الاقتصادية والمالية والعالمية :

بعد سلسلة من الأزمات المالية التي عصفت في العديد من الأقطار العربية وغيرها فقد واجهت بعض الدول تداعياتها بسياسات ومتراتيجيات ملائمة ومنها الإصلاح الاقتصادي الذي حقق نجاحات متفاوتة من نواحي متعددة ومنها الحد من الانفاق الحكومي والطلب الاستهلاكي وتقلص عجز الموازنات والدين العام.

هذا بالإضافة الى تجديد الالتزام في تطبيق معايير بازل الثالثة ولوعلى مراحل لبعض البنوك الخليجية والشرق الأوسط لكي تكون قادرة على استيعاب التداعيات الكبيرة والمتتالية للأزمات المالية العالمية وزيادة قدراتها على امتصاص الخسائر وتخفيض المديونية وزيادة الاحتياطات المصرفية ورووس الأموال والسيولة المتوفرة لديها مما يعزز كفاية راس المال والرصانة المالية.

إن للقطاع المصرفي أهمية حيوية في الاقتصاد ويلعب دور المحرك وشريكه الحيوي الذي يمدّه بالتمويل اللازم ويعمل على دعم القطاعات الاقتصادية المختلفة وتسريع وتائر النمو الاقتصادي وعلى وجه الخصوص في مجال الاستثمار وجذب الاستثمارات الأجنبية . بالإضافة الى تعزيز البنية التحتية والمشروعات والبنى الارتكازية للنشاط التجاري والمصرفي مما يساعد في مواكبة التطورات الخارجية والعولمة وبناء القدرات الذاتية ومصدات لدرء أخطار التضخم المستورد وتداعيات الأزمات المالية الخارجية والاستفادة من العولمة الإعلامية في تبادل الخبرات والمعلومات حيث الانفتاح على تجارب الأمم ومفاهيم الإدارة الرشيدة بما تتضمنه من شفافية ونزاهة ومسؤولية ومساءلة وتعزيز إجراءات الرقابة المالية

أما على الصعيد المحلي فقد شهد الاقتصاد العراقي تطورا " كبيرا" في الناتج المحلي الإجمالي ومن الأقطار التي حققت أعلى نسبة نمو حيث أزداد الأنتاج والتصدير النقطي مما انعكس على زيادة الواردات والمشتريات المستوردة . وقد بلغت الميزانية في العام ٢٠١٤ حوال (١٤٠) مليار دولار وهي الأعلى مقارنة بالسنوات السابقة .

وهذا يعني زيادة الفرص للنمو والاستثمار في إقليم كوردستان والعراق عموما" . سيما وان من المتوقع ان تحقق زيادة صادرات النفط من الإقليم إيرادات اضافية ، الأمر الذي يتطلب تحديد خطة مستقبلية لاستثمار هذه الإيرادات في مشاريع استراتيجية لتوسيع البنى التحتية القائمة . مع الأخذ بالاعتبار تنمية القطاع الزراعي بشكل رئيسي ومنح التسهيلات للصناعات الأجنبية في الإقليم عن طريق تشجيع المناطق الحرة للغرض المذكور ومنح امتيازات مالية

لتلك المشاريع ليكون الأقليم نافذة لسد جزء من استيراد العراق للسلع الاستهلاكية التي تمثل العبء الأكبر على ميزان المنفوعات العراقي .

كما أن الموارد للعراق عموماً " يتطلب المضي قدماً" في تعميق آليات السوق وتحسين كفاءة الأداء وتطوير الإدارة المالية للموارد . مما يترتب عليه زيادة دور القطاع الخاص والمصارف الخاصة في العمليات الداخلية والخارجية اعتماداً على توصيات الندوات والمؤتمرات التي تبلورت من خلال المؤتمرات واللجان المصرفية التي انجزت مؤخراً . وقد حدى ذلك النمو المستمر لأقبال المؤسسات الدولية الى زيادة تعاملها وفتح فروع لها في العراق مثل بنك التسويات الدولية (BIS) ، الذي أعلن استعدادة لقبول الودائع لديه مما يرفع توقعات النمو والأزدهار والجدارة الائتمانية التي تمكن البلد من الحصول على التسهيلات من المصارف العالمية بشروط ميسرة .

أن من شأن ذلك فسخ المجال للتوسع في التمويل والاستثمار لكي تلعب المصارف دورها على الوجه الأكمل بعد ازدياد رؤوس أموالها وقدراتها التمويلية . وعلى وجه الخصوص تنشيط القطاع السلعي والنتائج الحقيقي بالاستثمار في المشاريع الصناعية والزراعية والتجارية والمصرفية على اختلاف أشكالها . والتوزيع الأمثل لموجودات المصرف وطرق استخداماتها بين الأنشطة المختلفة لتحقيق عوائد أفضل لحملة الأسهم والمودعين .

وقد سبق لمصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية زيادة رأسماله الى (٣٠٠) مليار دينار ومن المتوقع زيادته الى (٤٠٠) مليار دينار خلال السنة ٢٠١٤ مما يفسح المجال لتوسع الأنشطة الاستثمارية وعلى وفق أسس الصيرفة الإسلامية كالمراحة والمشاركة والمضاربة إضافة الى استمرار الاستثمار في البنية التحتية للمصرف من مباني وأنشاءات واعتماد أحدث التكنولوجيا المعمول بها في الصناعة المصرفية بما فيها قسم الماستر كارد والنظم المصرفية اللائقرونية المتكاملة مع البيئة ووسائل الاتصال المتوافقة معها .



السادة اعضاء مجلس الاداره

ندرج اثناه اسماء اعضاء مجلس الاداره (والاحتياط) ومقدار مساهمه كل منهم في راس مال المصرف

الاعضاء الاصليين :

تسلسل	الاسم	المنصب	عدد الاسهم
١	الميد سالار مصطفى حكيم	رئيس مجلس الاداره	٢٩٧٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٢	الميد بسطام عيود الجنابي	المدير المفوض	٢٠٠٠٠٠٠
٣	السيد محمود محمد محمود	عضو مجلس الاداره	٦٠٠٠٠٠٠٠
٤	السيد مهدي فاضل العبيدي	عضو مجلس الاداره	٧٨٣٠٠٠٠٠
٥	السيد طارق محمد احمد	عضو مجلس الاداره	١٢٦٠٠٠٠٠٠٠٠
٦	السيد عز الدين محمد عبدالله	عضو مجلس الاداره	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٧	السيد سواره مصطفى حكيم	عضو مجلس الاداره	٢٩٧٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠

ولقد عقد مجلس الاداره (٩) جلسات خلال العام (٢٠١٣) علماً بان كل من رئيس مجلس الاداره والسادة اعضاء المجلس لم يحصلوا على أي تسهيلات مصرفية خلال هذه السنه

مكثنه العمل المصرفي :

إن نقل التكنولوجيا الحديثة لها أهميتها الكبيرة في تطوير العمل المصرفي وقد اعطى مجلس الإدارة أهمية بالغة لذلك منذ تأسيس المصرف وقام بشراء أحدث الأجهزة والتقنيات والأنظمة وأجهزة الاتصالات للبناء الجديد للمصرف وفروعه كافة . وغطى المصرف الأنشطة الحديثة وتقديم الخدمات الجديدة للمصرف وخاصة في مجال النظام المصرفي الإلكتروني الجديد I- mall حيث وضع قيد التطبيق وكذلك تزويد الزبائن ببطاقات (Visa cards) والعمل مستمر في نصب أجهزة (ATM) بالمراكز التجارية والعديد من المناطق الأخرى كالمطارات وغيرها وكذلك العمل جار لتقديم بطاقات (Master cards) ومواكبه أحدث ماوصلت إليه التكنولوجيا وعلى كافة الأصعدة .

أبنية المصرف :

- ١ . اكتمال انتقال الإدارة العامة والفرع الرئيسي الى البنايه الجديده في شارع كولان بعد اكتمال ربط النظام الإلكتروني المصرفي مع فروع المصرف كافة في شهر تموز ٢٠١٣ .
- ٢ . لازال العمل جارياً في بنايه فرع دهوك الجديده وهي في المراحل النهائية للمساحات الأخيرة بعد استكمال هيكل البنايه وسوف ينتقل إليها الفرع حال اكمال إنجازها .
- ٣ . وقد عمل المصرف على امتلاك (٢٢) داراً سكنيه كتوع من أنواع الاستثمار العقاري وتلك في أربيل ودهوك وهي مخصصه للكوادر الإدارية والفنيه في المصرف وبدون مقابل .

العقود الموقعة خلال العام ٢٠١٣:

ندرج أدناه العقود التي وقعها المصرف خلال العام ٢٠١٣ وذلك للاغراض المختلفة وكما يلي:

التسلسل	اسم العقد
١-	عقد تجديد ايجار بناية فرع ببشوا - اربيل .
٢-	توقيع عقد ايجار ستي سنتر - اربيل .
٣-	عقد تجديد ايجار مكتب المطار - اربيل .
٤-	عقد تجديد ايجار مكتب عنكاوة - اربيل .
٥-	عقد تجديد ايجار مكتب فاميلي مول - اربيل ..
٦-	عقد صيانة السوفت - Swfit.
٧-	تجديد عقد شركة Clean - I للتنظيف.
٨-	عقد شركة steep للحراسة .
٩-	عقد تأمين على سيارات المصرف مع شركة كورستان الدولي للتأمين .
١٠-	عقد تأمين على الدور السكنية للمصرف .
١١-	عقد تأمين ضد خيانة الأمانة لأمناء الصناديق .
١٢-	عقد تأمين ضد الحوادث الشخصية لحرس المصرف .
١٣-	عقد تأمين ضد الحوادث الشخصية لموظفي المصرف
١٤-	عقد تجديد ايجار مكتب دركزين - السليمانية .
١٥-	عقد تجديد ايجار مكتب رائية - السليمانية .
١٦-	عقد تجديد ايجار مكتب المطار - سليمانية .
١٧-	عقد تجديد ايجار مكتب سوق الدولار - سنيمانية
١٨-	توقيع عقد شراء شقة في مجمع زري لاند - دهوك .
	عقد تجديد ايجار فرع بغداد .

ايرادات ومصروفات المصرف :

بلغ صافي الربح للسنة المالية (٢٠١٣) مبلغاً قدره
 (٤٢,٧٨٣,١٠٧,١٣٠ دينار) (فقط اثنان واربعون مليار وسبعمئة وثلاث وثمانين
 مليون ومائة وسبعة الف ومائة وثلاثون دينار) حيث بلغت اجمالي الإيرادات
 (٦٨,١٨٣,٣٨٩,٩٦٠ دينار) (فقط ثمان وستون مليار ومائة وثلاث وثمانين مليون
 وثلاثمئة وتسعة وثمانون الف وتسعمائة وستون دينار) وبلغت المصروفات خلال نفس
 العام (٢٥,٤٠٠,٢٨٢,٨٣٠ دينار) (فقط خمسة وعشرون مليار واربعمئة مليون
 وستان واثنان وثمانون الف وثمانمئة وثلاثون دينار).

النسب الهامة لحسابات المصرف للسنوات ٢٠١١ - ٢٠١٣ :

ت	النسبة	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١	النقد/المطلوبات المتداولة	%١٣٠.٨	% ١٣٩	% ١٢٧.٤
٢	صافي الربح/مجموع الموجودات	%٣.٩٧	% ٣.٨٨	% ٤.٧
٣	صافي الربح / رأس المال	%١٤.٢٦	%١٣.٣٥	% ٩.٤
٤	الموجودات الثابتة/المطلوبات المتداولة	%٥.٧٨	% ٤.٨٨	% ٦.٤
٥	الموجودات الثابتة/الموجودات المتداولة	%٣.٦٢	% ٣.١٣	% ٤.٤
٦	صافي الربح/الاستثمارات والمرايحات	%٢٥.١	% ٤٢.٨	% ٤١.٦
٧	مجموع المصروفات / مجموع الإيرادات	%٣٧.٢٥	% ٣٩.٦	% ٤٧.٢
٨	مصروفات العمليات المصرفية/إيرادات العمليات المصرفية	%١٦.١	% ١٩.٥٥	% ٣٣.٣
٩	النفقات الإدارية / مجموع الإيرادات	%٢٠.٥٨	%١٧.٧٤	% ١١.٨



المحفظة الاستثمارية :

عمد المصرف الى تجنب مخاطر تركيز الاستثمارات في قطاع أو مجال واحد بل قام بتنويع هذه الاستثمارات في مختلف القطاعات الاقتصادية عن طريق الأكتتاب العام أو المساهمة في رؤوس أموال الشركات المساهمة .

وبلغت كلفة هذه الاستثمارات بتاريخ آخر جلسة تداول لسوق العراق للأوراق المالية في ٢٠١٣/١٢/٢٦ مبلغاً قدره (٢٥٢,٧١٢ ٣ ٨٦١ دينار) (ثلاثة مليارات وثمانمائة وواحد وستون مليون ومائتان وإثنان وخمسون ألف وسبعمئة وأثنى عشر دينار) في حين بلغت القيمة السوقية لهذه الاستثمارات كما في نفس التاريخ (٤١٤٤٥٦٢١٧ دينار) (أربعة مليارات ومائنه وأربعة عشر مليون وأربعمائة وستة وخمسون ألف ومائتان وسبعة عشر دينار) أي بتحقيق صافي وفر قدره (٢٥٣,٢٠٣,٥٠٥ دينار) (مائتان وثلاثة وخمسون مليون ومائتان وثلاثة آلاف وخمسمائة وخمسة دنانير) .



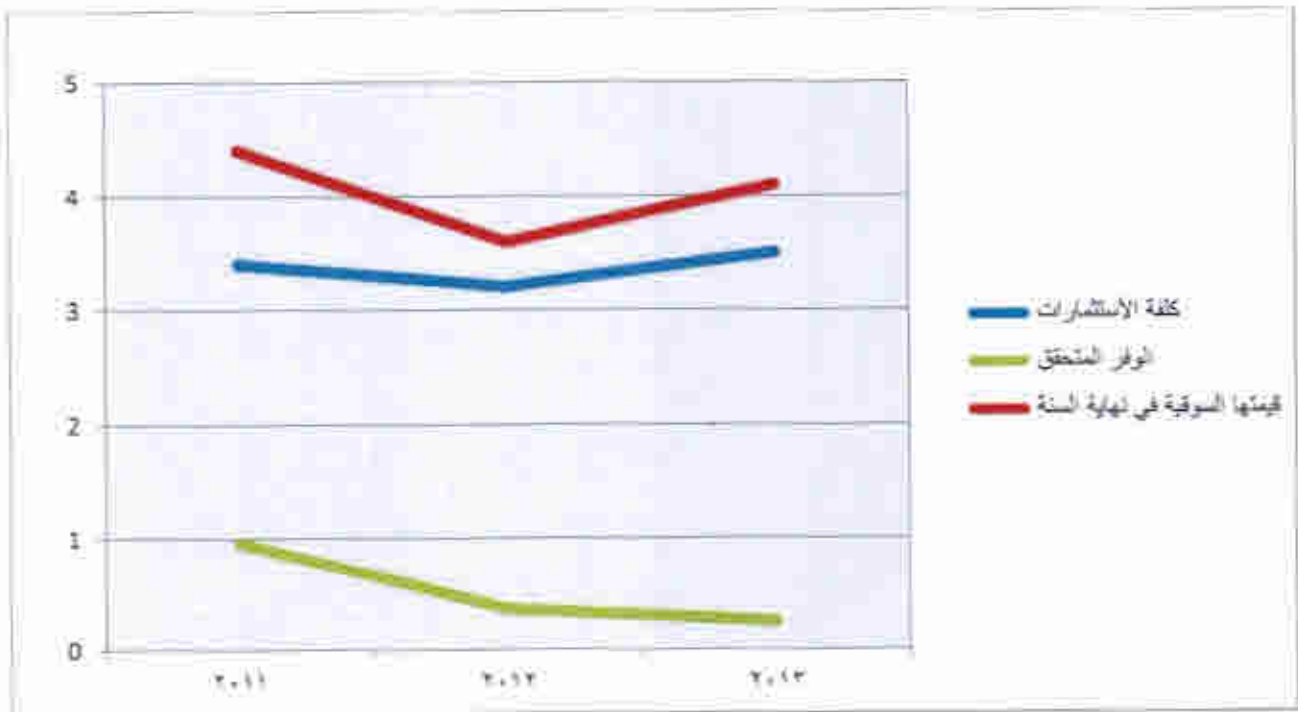
((المحفظة الاستثمارية كما في ٢٠١٣/١٢/٣١))

ت	اسم الشركة	عدد الأسهم	القيمة	سعر السهم جلسة ٢٠١٣/١٢/٣١	القيمة السوقية	الوزن (النسبة)
١	مصرف دجلة والفرات	١٦٩.١٢٩.٠	١٦٩.١٢٩.٠	٠.٥٩	٩٩٧١٧٦١	-٦٩٢٩٥٢٩
٢	الهلال الصناعية	٢٢٢٧٤٧٧٤١	٢١٥٨٢٦٢٨٩	٠.٥٩	١٣١٤٢١١٦٧	-٨٤٤.٥١٢٢
٣	الصناعات الكيميائية	١١٩٢١١٧٧٨	١٥٩٢٥٧٧٥٤	٠.٨٤	١.٠.١٣٧٨٩٤	-٥٩١١٩٨٦.٠
٤	الصناعات الخفيفة	٣٥١٤٥٨٦٩	٣٩.٩٣٧٨١	٠.٦٩	٢٤٢٥.٦٥.٠	-١٤٨٤٣١٣١
٥	نقل المنتجات النفطية	٧٦٣٥٢١.٩	٧٧٥٣٩.٩٣	٨	٦١.٨١٦٨٧٢	٥٣٣٢٧٧٧٧٩
٦	المعمورة العقارية	٣٣.٠.٠.٠.٠.٠	١٣١١٨٥٢٩٥	٤.٦٩	١٣٨٢٧.٠.٠.٠.٠	٧.٨٤٧.٠
٧	فندق المنذر	٢١٤٢٤.٠.٠	٧٣٢.٥٣١٢	١٨.٧٥	٤.٠١٧.٠.٠.٠.٠	-٣٣.٣٥٣١٢
٨	المصرف التجاري	٩٤٤٩٨٧٣٣	١١١.١٨٣٣٥	٠.٩٢	٨٦٩٣٨٨٣٤	-٢٤.٧٩٥.٠١
٩	التعمير العراقية	٦٢٨٤٦٦٩٨	٧٣١٤٣٣٥٨	١.١٣	٧١.١٦٧٦٩	-٢١٢٦٥٨٩
١٠	فندق بغداد	١٨٥.٠.٠.٠.٠	١٦٦٢٩٦٥.٠	١١.٤٥	٢١١٨٢٥.٠.٠	٤٥٥٢٨٥.٠
١١	الزوراء للاستثمار المالي	٢٢٦٩٧٦٧	٣.٩٥٨٦٣	١	٢٢٦٩٧٦٧	-٨٢٦.٩٦
١٢	المنصور للصناعات الدوائية	١١٣٣٦٩٢.٢	١٢٤٢٩٤٨٦٣	٠.٩	١.٠.٢.٣٢٢٨٢	-٢٢٢٦٢٥٨١
١٣	العراقية للنقل البري	٤١٩٥٣.٠.٠.٠	١٣٨٢.٥١.٧	٢.١٥	٩.١٩٨٩٥.٠	-٤٨.٠.٦١٥٧
١٤	مدينة العباب الكرخ	٣٦٤١٢٥٥	٢٤٦٥١١١٩	٧.٧	٢٨.٣٧٦٦٤	٣٣٨٦٥٤٥
١٥	صناعات الاصباغ الحديثة	٩.٠.٠.٠.٠.٠	٩٥٤٤٥.٠.٠	١.١٢	١.٠.٨.٠.٠.٠.٠	٥٣٥٥.٦
١٦	مصرف البلاد السلامي	٢٦٤٧٦٦١١.٣	٢٦٤٧٦٦١١.٣	١	٢٦٤٧٦٦١١.٣	.
	المجموع		٣٨٦١٢٥٢٧١٢		٤١١٤٤٥٦٢١٧	٢٥٣٢.٣٥.٥

وفي أدناه مقارنة لكلف الأستثمارات وقيمتها السوقية والوفر المتحقق عنها للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ .

السنة	كلفة الأستثمارات	قيمتها السوقية في نهاية السنة	الوفر المتحقق
٢٠١١	٣,٣٤٥,٠٢١,٩٩٠	٤,٣١٠,٠٩٤,١٥٠	٩٦٥,٠٧٢,١٦٠
٢٠١٢	٣,٢٧١,٤٨٩,٢٢٨	٣,٦٣٢,٨٥٢,٧٠٨	٣٦١,٣٦٣,٤٨٠
٢٠١٣	٣,٨٦١,٢٥٢,٧١٢	٤,١١٤,٤٥٦,٢١٧	٢٥٣,٢٠٣,٥٠٥

مخطط بياني لمؤشرات المحفظة الأستثمارية للسنوات ٢٠١١-٢٠١٣



الشركات التابعة للمصرف :

قام المصرف بتأسيس العديد من الشركات في مختلف القطاعات الاقتصادية وساهم بنسبة ٥٠% من رؤوس أموال هذه الشركات . وهذه الخطوة هي من الاستثمارات الجيدة والتي تحقق التنمية الاقتصادية لأقتصاد الأقليم وأقتصاد العراق . ويأمل المصرف أن تحقق هذه الشركات إيرادات جيدة خلال السنوات القادمة .

التسلسل	اسم الشركة	رأس المال (دينار)
١	شركة العراق الدولية للخدمات النفطية المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٢	شركة قصر كوردستان الدولية للأسكان والأعمار المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٣	شركة كوردستان الدولية للتأمين ش.م.خ	٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٤	شركة كوردستان الدولية للتوسط في بيع وشراء الأوراق المالية المحدودة	٢٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٥	شركة نور كوردستان الدولية للوكالات التجارية المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٦	شركة كوردستان الدولية لتقنية المعلومات المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠

خدمة تداول الاسهم للمستثمرين :

في خطوة لتقديم الخدمات الحديثة للزبائن ، قام المصرف بأجراء ربط الكتروني لعرض تداولات سوق العراق للأوراق المالية مباشرة في كافة فروع المصرف (بغداد ،اربيل الفرع الرئيسي ،اربيل فرع بيشوا ،السليمانية ،دهوك) عن طريق وضع شاشات بحجم كبير تمكن المستثمرين من الاطلاع على تداولات الاسهم في سوق العراق للأوراق المالية ومتابعة عملية التداول أولاً بأول ، وقد حصل المصرف على كتب شكر وتقدير من هيئة الاوراق وسوق العراق للأوراق المالية لتقديمه هذه الخدمة لأقليم كوردستان في خطوة لم يسبق لها مثيل من قبل بقية المصارف تهدف الى توعية المستثمرين وتمكنهم من متابعة الاستثمار بالاسهم عن طريق تلك المحافظات .

شركة كوردستان الدولية :

حصلت شركة كوردستان الدولية للتوسط في بيع وشراء الأوراق المالية على كتاب شكر وتقدير من هيئة الأوراق المالية كونها أول شركة وساطة قدمت البيانات المالية محققة بذلك الإفصاح المبكر لعام ٢٠١٣ .

المصارف المساهمين في رأس مال المصرف :

في أدناه أسماء المصارف التي ساهمت في رأس مال المصرف ومقدار مساهماتهم:

تسلسل	اسم المصرف	مقدار المساهمة
١	مصرف الرشيد	١ ٥٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٢	مصرف الخليج	٣٠ ٠٠٠ ٠٠٠

المساهمون الذين يتكونون (٥%) فأكثر من أسهم المصرف البالغة (٣٠٠ مليار):

ت	الاسم	المهنة	عدد الأسهم	نسبة الى رأس المال
١	سالار مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٢	سوراه مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٣	سه ركوت مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٤	محمدسوار محمد عبدالرحمن	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٥	سه نكين مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٦	نازنيين محمد عبدالرحمن أغا	سيده أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٧	نعمه محمد عبدالرحمن	سيده أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%

العلاقات المصرفية الدولية :

إن تأسيس علاقات مصرفية مع مصارف دولية كبيرة ورصينه لها تأثيرها على تقديم خدمات جيدة الى الزبائن لتسهيل إنسيابية المعاملات الى خارج العراق وخاصة الإعتمادات المستندية الصادرة والحوالات الخارجية الواردة والصادرة وخطابات الضمان الخارجية ، وقد توسعت علاقتنا مع المراسلين في مختلف قارات العالم بحيث تغطي كافة المعاملات

مباشرة دون وساطة بنوك اخرى وفيما يلي أسماء المراسلين المستمرة معهم المراسلات لغرض إقامة علاقات فعالة.

١- المصارف التي تم تأسيس علاقات مصرفية معهم خلال السنوات السابقة :

SEO	Correspondent
١	Abu Dhabi Islamic Bank
٢	Arab Investment Company
٣	Al Baraka Turk Participation Bank
٤	Banca Popolare di Vicenza S.P.A
٥	Banca UBAE Spa Roma
٦	Bank Audi SAL Beirut
٧	Bank of Beirut Frankfurt
٨	Bank of Beirut Lebanon
٩	Bank of Beirut London
١٠	Byblos Bank Beirut
١١	Byblos Bank Erbil – Iraq
١٢	Commerzbank Frankfurt
١٣	Credit Libanais SAL Beirut
١٤	Deutsche Bank Frankfurt
١٥	Emirates NBD Bank PJSC Dubai
١٦	First National Bank Beirut
١٧	Fransa Bank Beirut
١٨	International Bank of Lebanon
١٩	Jordan Ahli Bank
٢٠	KBC Bank
٢١	Mashreq Bank
٢٢	Noor Islamic Bank Dubai
٢٣	Raiffeisen Bank International
٢٤	Standard Chartered Bank Amman
٢٥	Standard Chartered Bank Dubai
٢٦	Sumitomo Mitsui Banking Corporation Tokyo
٢٧	The Housing Bank for Trade and Finance
٢٨	UniCredit Bank – Austria
٢٩	UniCredit Bank S.P.A

٢- أسماء المراسلين الذين تم تأسيس علاقات مصرفيه معهم خلال عام ٢٠١٣ :

SEO	Correspondent
1	Alubaf Arab International
2	Byblos Bank – Belgium
3	Byblos Bank London – UK
4	SEB – Sweden

٣- المصارف التي لم تكتمل معهم اجراءات تأسيس علاقات مصرفيه بعد :

SEO	KIB relations under progress
1	Aktif Bank
2	Bank of China – Hong Kong – China
3	Banc Popolare di Sondrio – Italy
4	BNP Paribas
5	Citi Bank – New York- USA
6	ICBC
7	ISH Bank
8	UBAF – Paris - France
9	UBAF – Tokyo – Japan
10	Al Baraka Bank - Bahrain

الحسابات الجارية والتوفير :

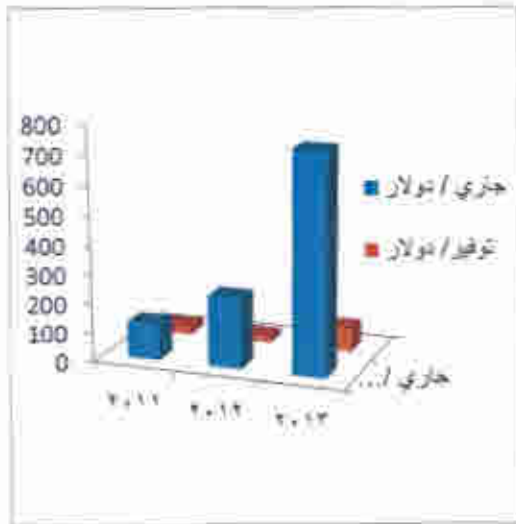
ندرج في أدناه احصائيه عن الحسابات الجارية والتوفير التي تم فتحها في فروع المصرف وأرصده هذه الحسابات مع مقارنه بالسنتان السابقتان والتي تعطي مؤشراً واضحاً على وجود تطور وتوسع في هذا الجانب من نشاط المصرف والتي تشكل مورداً رئيسياً لنشاطات المصرف الأئتمانيه والاستثماريه .

الحسابات الجارية والتوفير والودائع لعام ٢٠١٣ :
أعداد الحسابات الجارية والتوفير :

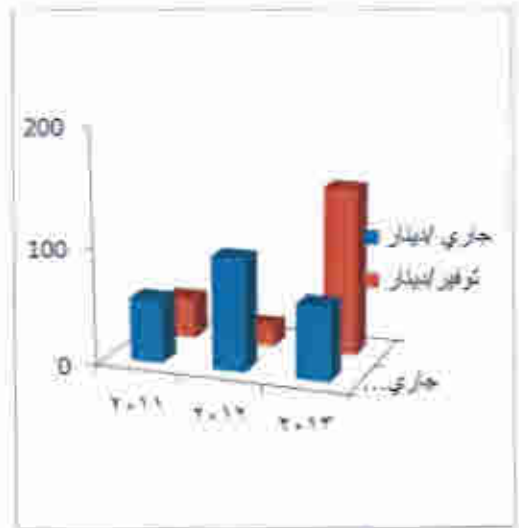
الحسابات	دينار	دولار	يورو	باون
	عدد	عدد	عدد	عدد
جاري / افراد	٦٣٤٣	١٥٠٥٤	٧٤٧	١١٤
جاري / شركات	٩٩٢	١٨٥٨	٣٦٥	٣٠
توفير	٣٦١٠	٣٢٤٠	١٥٤	٣١

مقارنه لأرصده حسابات الودائع للسنوات الثلاث ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣ (ملايين الدينائير / دولار) :

الحساب	٢٠١١	٢٠١٢	نسبه النمو	٢٠١٣	نسبه النمو
جاري / دينار	٥٤٥٦٨	٩٦٢١٣	%٧٦	٦٢٧٨٧	(%٣٤,٧١)
جاري / دولار	١٢٣	٢٣٦	%٩٢	٧٢١	%٢٠,٦
توفير / دينار	٣٨٩٦١	١٨٣٠٨	(%٥٣)	١٤٠٧٣٧	%٦٦٩
توفير / دولار	٢٥	٢٣	(%٨)	٦١	%١٦٥



مقارنة لأرصدة الحسابات الجارية والتوفير بالدولار



مقارنة لأرصدة الحسابات الجارية والتوفير بالدينار

الحوالات الخارجية :

من بيانات الجداول التالية يظهر بوضوح حجم مبالغ الحوالات الخارجية الصادرة والواردة

الحوالات الصادرة :

المبالغ (بالآلف)

البيان		عام ٢٠١٣
دولار	عدد	٤٤٧٦
	مبلغ	٨٠٠١١٦
يورو	عدد	٩٦٧
	مبلغ	٤٨١١٨
ساون	عدد	١٦٣
	مبلغ	١١٦٧٤

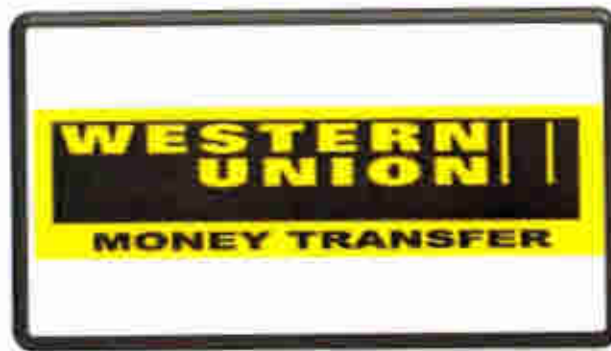
الحوالات الواردة :

(المبالغ بالآلاف)

البيان	عام ٢٠١٣
دولار	عدد ٥٠٨٣
	مبلغ ٦٥٧.١٩
يورو	عدد ٣٥٤
	مبلغ ٩١٣٤
باون	عدد ٣٢
	مبلغ ٦٨٤

الحوالات المنفذه بتوسط شركة Western Union العالمية :

احتلت الحوالات الجارية بتوسط شركة Western Union مرتبة متقدمة في تنفيذ الحوالات الخارجية الصادرة أو الواردة لما لهذا الأسلوب من أفضلية في سرعة التنفيذ ودقته . ولزيادة النشاط الاستثماري في الاقليم وتواجد الشركات العالمية وازدياد العاملين الأجانب في تلك المنطقة فإن الطلب على ذلك قد تزايد بشكل مستمر وفي أدناه إحصائية للسنوات ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣ عن الحوالات بالدولار الأمريكي والتي تظهر بوضوح تزايد الطلب على هذا النشاط . علماً إن الحوالات يمكن أن تنفذ بالدينار العراقي إلا إن أعدادها قليلة جداً .

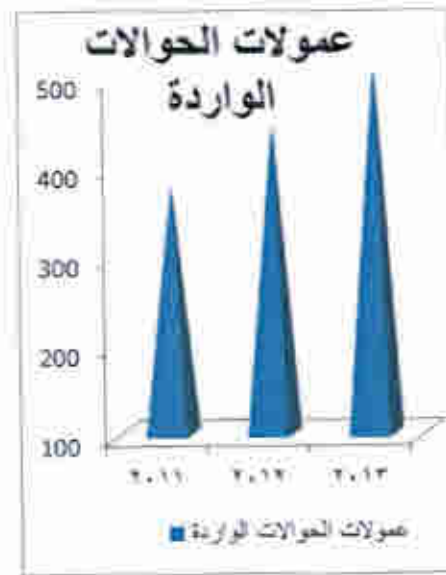


١ - الحوالات الواردة بالدولار :

السنة	عدد الحوالات	مجموع اقيام الحوالات (دولار)	عمولات الحوالات (دولار)
٢٠١١	٣٠٠٩٤	٣١,٥٠٩,٥١٧	٣٨٤,٨١٥
٢٠١٢	٣٢١٠٣	٣٢,٢٩٧,٤٢٧	٤٠١,١١٧
٢٠١٣	٤٢٥٣٢	٤٣,٣٠٣,٢٢٧	٥٠٢,١٦١



مقارنة لمجموع اقيام الحوالات الواردة

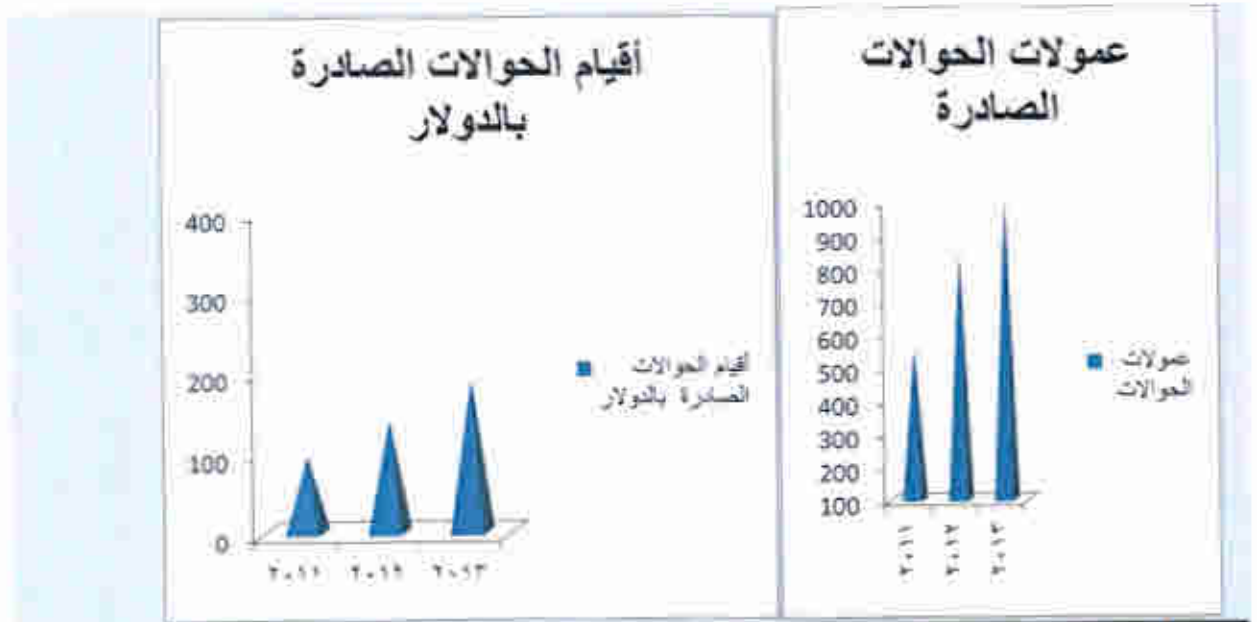


مقارنة لعمولات الحوالات الواردة



١- الحوالات الصادرة بالدولار :

السنة	عدد الحوالات	مجموع أقيام الحوالات (دولار)	عمولات الحوالات (دولار)
٢٠١١	٩٧٦٥٥	٩٣,٠٨٥,٤١١	٥٦٦,٢٩٥
٢٠١٢	١٣٢٠٨٨	١٣٩,٠٣٦,٥٥٦	٨٣٧,٢٢٥
٢٠١٣	٢١٩٣٣٠	١٨٢,٦٩٠,٨١٧	١,٠٨٩,٣٠٤



(مقارنة لمبلغ الحوالات الصادرة بالدولار)

(مقارنة لعمولات الحوالات الصادرة بالدولار)

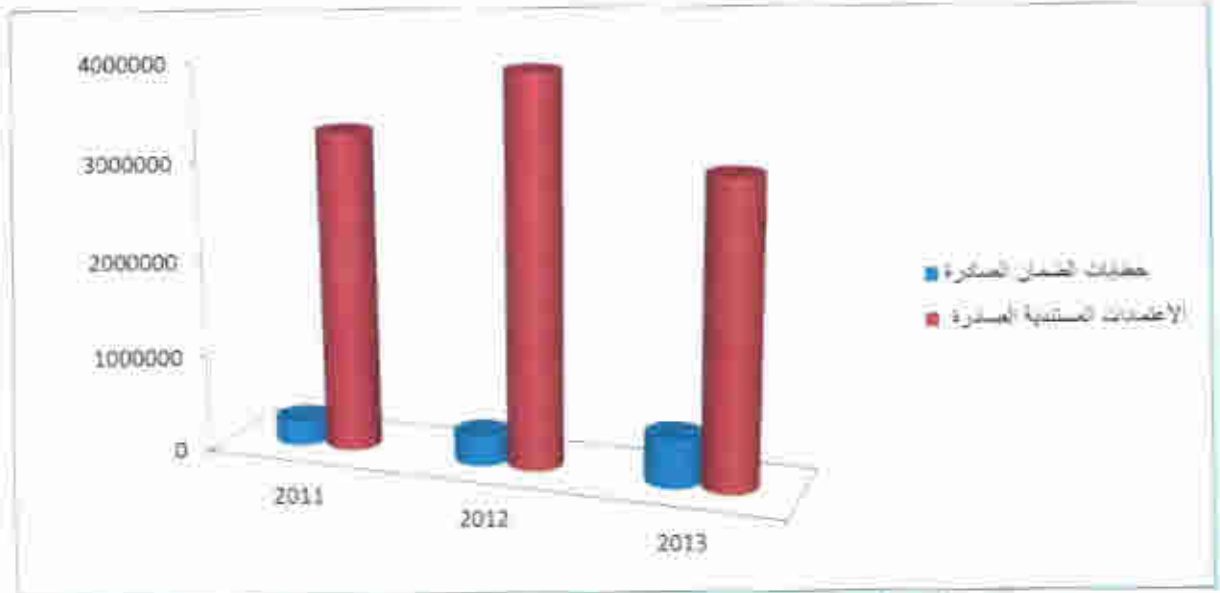


الأعمادات المستندية وخطابات الضمان الصادرة:

يهدف التنفيذ السريع وضمن المشاريع الصناعية والزراعية والخدمية فقد عمل المصرف على إصدار خطابات الضمان الداخلية والخارجية للشركات الوطنية أو الأجنبية إضافة لفتح الأعمادات المستندية من خلال مراسلي المصرف لتسهيل عملية إنسياب البضائع والمشاريع المختلفة . وفي أنفاه إحصائية عن هذا النشاط لعام ٢٠١٣ :

الجدول (ملايين الدنانير)

السنة	خطابات الضمان الصادرة	تأمينات خطابات الضمان	الأعمادات المستندية الصادرة	تأمينات الأعمادات المستندية
٢٠١١	٣٠٧٧٠	٤٩٤	٣٢٩٨٧٧	٨٣٢٩٥
٢٠١٢	٢٧٢٢٩	٣٨٠٤	٣٩٦٢٧٦	٢٧٤٦٤٤
٢٠١٣	٥٧٤١١	٨٢٣٣	٦١٢٢٣٦	٢٤٤٩٠٩



(مقارنة الأعمادات المستندية وخطابات الضمان)

المبالغ المصروفة لغرض الدعاية والأعلان والسفر والأيفاد :

إستمر المصرف بحملاته الدعائية لترويج مشروع سيارات التاكسي والأنشطة المصرفية الجديدة كالفيزا كارد والماستر كارد وغيرها وفي أدناه مقارنة للسنوات ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣ لهذه النفقات :

تسلسل	الوصف	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١	الدعاية والأعلان	١١١,٧٠٣,٤٢٨	١٤٨,٩٧٦,٠٧٢	١٧,٧٩٧,٩٠٠
٢	النقل والسفر والأيفاد	٩٣٧,٩٨٥,٥٢٤	١,١٤٤,١٤٦,١٦٠	٨٨٣,٧٠٠,٧٥٤
٣	الضيافة	٢٣٠,٣٩٦,١١٠	١٨١,٢٢٣,١٠٢	٩٤,١٠٠,٧٤١
٤	مكافأة لغير العاملين لقاء خدمات	٨٢,٩٢٨,٨٠٤	٤٢,٣٢٦,٠٠٠	١٠,٧٣٠,٧٠٠



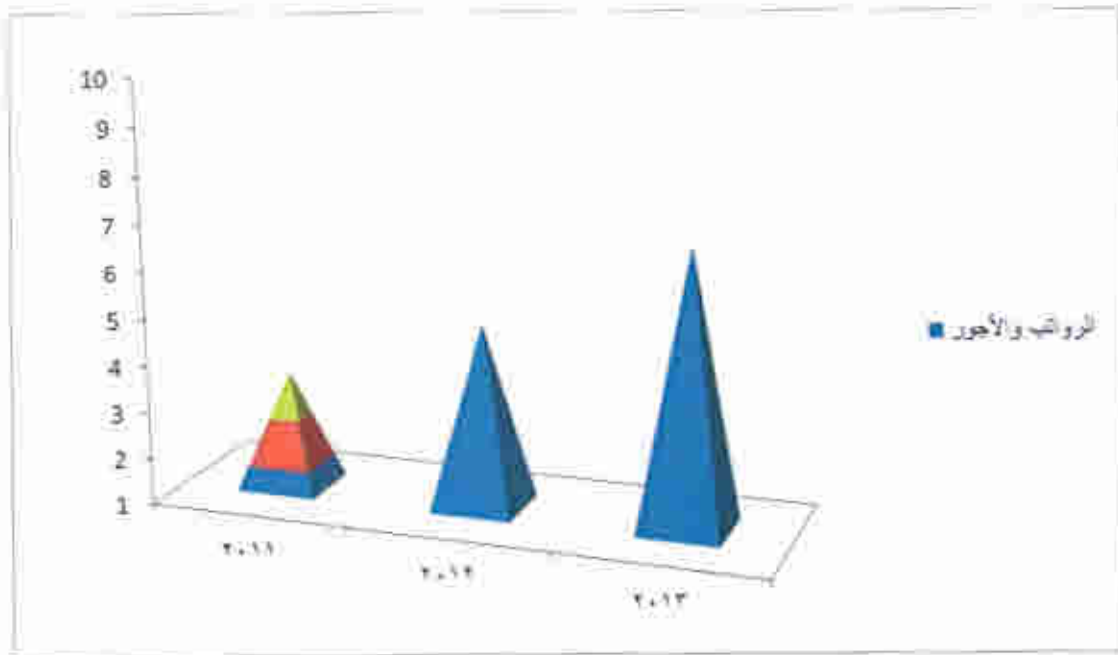
(جدول مقارنة المصاريف للسنوات ٢٠١١-٢٠١٣)

العاملون في المصرف واجمالي الرواتب

وفق قواعد خدمه خاصه لمنتسبيه ، يولي المصرف اهميه بالغه للموارد البشريه باعتبارها من اهم الاصول الانتاجيه ولدورها الكبير في تحقيق القيمه المضافه واسهامها بصوره فاعله في تقدم ورقي المصرف . وفي ادناه صورته موجزه عن الموارد البشريه في المصرف :

- ١ - بلغ عدد العاملين (٥٤١) منتسباً في عام ٢٠١٣ .
- ٢ - بلغ اجمالي الرواتب والاجور والمخصصات والمكافآت خلال العام ٢٠١٣ كما مبين ادناه مع ارقام المقارنه للعامين السابقين:

الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
الرواتب والاجور والمخصصات	٦,٧٨٩,٤١٦,٨٢٤	٤,٩٥٠,٨٠٤,٣٥٧	٣,٩٣٣,٨٢٣,٩٤٣
عدد العاملين	٥٤١	٤٤١	٤١٥



٣ - وفيما يلي إحصائيه بالمستويات العلمية لمنتسبي المصرف كما في نهايه
: ٢٠١٣/١٢/٣١

المستوى العلمي	جارترد او محاسب قانوني	ماجستير	بكلوريوس	دبلوم	اعداديه فما دون	الأجمالي
العدد	٨	٦	٢٥٩	١٠٨	١٦٠	٥٤١

٤ - توزيع العاملين في المصرف حسب المستويات الاداريه:

المستوى الاداري	المدير المفوض	مستشار	خبير	معاون المدير المفوض	مدير تنفيذي	مدير فرع	مدير قسم	بقية المنتسبين	الأجمالي
العدد	١	١	١	١	١٣	٥	٣٧	٤٨٢	٥٤١

٥ - الساده الموظفين الذين تقاضوا اعلى الرواتب :

ت	الاسم	الراتب (دينار)
١	بسّام عبود الجنابي	٤٤٠٠٠٠٠٠٠
٢	رشيد حميد غائب	٤٤٠٠٠٠٠٠٠
٣	غيد قاسم خليل	٤٤٠٠٠٠٠٠٠
٤	ليلي عدنان يحيى	٣٥٠٠٠٠٠٠٠
٥	حسين علوان حسين	٣٤٠٠٠٠٠٠٠
٦	سوييه محمود نصر الدين	٣٤٠٠٠٠٠٠٠
٧	كفاء اسماعيل عبد النبي	٣٤٠٠٠٠٠٠٠
٨	مهاباد محمد غريب	٣٤٠٠٠٠٠٠٠
٩	سيامند شيخه سورخان	٣٤٠٠٠٠٠٠٠
١٠	أمجد رمضان محسن	٣٤٠٠٠٠٠٠٠

٦ - بلغ معدل دخل كل منتسب شهرياً (١٠٤٥٨١٣) دينار .

ت	اسم الدورة	الجهة المنفذه	مدتها (يوم)	المشاركين
١	النظام المحاسبي الموحد والمعالجات القيدية	دائرة الدراسات	٩	١٤
٢	الودائع والحوالات	دائرة الدراسات	٣	١٤
٣	تمويل التجاره الدوليہ FITT	الاكاديمية المالية والمصرفية - اربيل	١٠	
٤	اساسيات العمل المصرفي	الاكاديمية المالية والمصرفية - اربيل	٥	٥
٥	اداره الحسابات المتبادله بين الفروع	بغداد-البنك المركزي	٣	١
٦	الاعتمادات المستنديه الدوليہ	الاكاديمية المالية والمصرفية - اربيل	٢	٥
٧	غسل الاموال	اتحاد المصارف العربية	٢	٥
٨	الاعتمادات المستنديه/ الجانب القانوني	البنك المركزي	٤	١
٩	اعرف زبونك	البنك المركزي	٢	١
١٠	النظام المحاسبي الموحد والانتمان المصرفي	دائرة الدراسات	١٢	١٤
١١	دوره خاصه في القياده والحوكمه	رابطة المصارف	٤	١
١٢	انظمه المدفوعات ومشروع المقسم الوطني	البنك المركزي	٥	٢
١٣	اداره خدمات الزبائن بواسطه الهاتف	رابطة المصارف	٥	١
١٤	تعليمات الدفع الالكتروني	البنك المركزي	١	١
١٥	التحليل المالي	رابطة المصارف	٥	١
١٦	البطاقات الالكترونيه واجهزه الصراف الالي	رابطة المصارف	١	١
١٧	الانتمان والاقرض وخطابات الضمان	مصرف الخليج	٨	١
١٨	الاعتمادات المستنديه والحوالات الخارجيه	مصرف الخليج	٥	١
١٩	اداره المخاطر	البنك المركزي	٥	١
٢٠	التحليل المالي للمصرفيين	البنك المركزي	٥	١
٢١	دوره متخصصه	مصرف الخليج	١	١
٢٢	تحديث نظام CACH	البنك المركزي	٥	٢
٢٣	تعريف العمله	البنك المركزي	٢	١
٢٤	اساسيات اداره المخاطر	البنك المركزي	٥	١
٢٥	برنامج متقدم في اجراءات الامتثال	البنك المركزي	٥	١
٢٦	قانون المصارف رقم ٩٤ وتعليماته	البنك المركزي	٥	١
٢٧	اداره الموارد البشريه	البنك المركزي	٥	١

٢٨	اساسيات المحاسبه للمصرفيين	البنك المركزي	٥	١
٢٩	اعداد مدربين في الاعتمادات المستنديه	البنك المركزي	٤	١
٣٠	اعرف زيونك	البنك المركزي	٢	١
٣١	غسيل الاموال	دبي	٣	١٤
٣٢	إدارة أعمال	جامعة كوردستان	٤	١
٣٣	خطابات الضمان الاعتمادات المستندية	الإدارة العامة	١٤	١٨
٣٤	غسل الأموال	الإدارة العامة	١	٢٠
٣٥	غسل الاموال	جامعة كوردستان	٤	٢
٣٦	غسل الموال	فندق روتانا	٢	٢
٣٧	حسابات الماستر كارد	دبي	٢	٥
٣٨	الأنظمة المصرفية الأساسية	الإدارة العامة	٥	٢٧
٣٩	أنظمة الماستر كارد	الأردن	٥	٩
٤٠	اصدار الماستر كادر ومتطلباته	دبي	٥	٤
٤١	اصدار الماستر كارد	الإدارة العامة	٦	١١
المجموع				١٩٦



المصرف وقانون الاستثمار في الأقليم :

تم شمول المصرف بقانون الاستثمار رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦ الخاص بالأقليم وما يتضمن من امتيازات للجهات المشمولة به كالأعفاءات الضريبية وتخصيص قطع الأراضي اللازمة لتشغيل وبناء فروع المصرف ، وذلك بموجب قرار هيئة الاستثمار في الأقليم رقم ١٧٧ في ٢٠٠٩/٦/٧ الوارد للمصرف بموجب كتاب الهيئة المذكورة العدد ١٤٣٥ في ٢٠٠٩/٦/٢ .

السياسة المحاسبية :

يعتمد المصرف في إظهار حساباته ووفقاً للمبادئ والمعايير المحاسبية المحلية والدولية المتعارف عليها واللوائح والتعليمات الصادرة من قبل البنك المركزي العراقي كجهة قطاعية معتمداً على الأسس والضوابط المقررة في النظام المحاسبي الموحد الخاص بالمصارف وأحكام القوانين والأنظمة ذات العلاقة والتعليمات الصادرة بشأنها ووفقاً للأسس والمبادئ التي أتبعته خلال السنوات السابقة وهي :

- ١- اعتماد مبدأ الاستحقاق لتسجيل الإيرادات والمصروفات عدا الإيرادات الناجمة عن الاستثمار في الأسهم حيث يسجل الإيراد بتاريخ استلام الأرباح .
- ٢- احتساب الأندثار بطريقة القسط الثابت .
- ٣- اعتماد أسعار العملات الأجنبية المعلنة من قبل البنك المركزي العراقي .
- ٤- يتم احتساب الفوائد على حساب الودائع الاستثمارية خصماً من حساب الأرباح والخسائر .
- ٥- لم يتم احتساب الأرباح على مشروع السيارات المستوردة للسنة الحالية وتم تدوير الأرصدة الخاصة بذلك باعتبارها أعمال تحت الانجاز لحين أكمال بيع السيارات الخاصة بالمشروع.

نسبة كفاية رأس المال :

بلغت نسبة كفاية رأس المال للسنوات الثلاث كما يلي وقد أعطى المصرف اهتمام خاص بأبقاء هذه النسبة عالية حفاظاً على مكانه المصرف ومثانة وضعه المالي :

الحسابات	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
كفاية رأس المال	٦٥ %	٩٢ %	١٢٢ %

الاستيراد والتصدير :

لم يقيم المصرف بأي عملية إستيراد أو تصدير لحسابه الخاص خلال العام ٢٠١٣

مساهمة المصرف في الخدمات الاجتماعية والأعمال الخيرية :

تم إنشاء صندوق لغرض تقديم الاعانات الخيرية للمعوقين وذوي الدخل المحدود وقد بلغت ارصدة الصندوق المؤشرة في حسابات التسوية وهي كما يلي :

الحسابات	عام ٢٠١١	عام ٢٠١٢	عام ٢٠١٣
حسابات تحت التسوية	٨,٨٨٩,٦١٣,٩١٢	١٠,٠٢٩,١٤٢,٥٧٧	١٠,٣٠٧,٧٨٤,٣٨٥

علماً أن هذه الأموال متأتية من إيرادات الأستثمار الليلي لدى البنك المركزي العراقي والمخصصة للغرض المذكور اعلاه، والتي لم تدخل ضمن إيرادات المصرف وفقاً لمبادئ الشريعة الاسلامية.



أسماء وعضوين الفروع والمكاتب :

تمثل	اسم الفرع او المكتب	العنوان	رقم الهاتف	البريد الالكتروني Email
١	الفرع الرئيسي	اربيل - شارع كولان	٠٢٢٣٨١٤٩ ٠٢٢٣٨١٥٠ ٠٢٢٣٨١٥٢ الدولي ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣٢ ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣٣	Erbil @kibid.com admin@kibid.com
٢	فرع بغداد	حي الوحدة - ساحة الواثق محلة ٩٠٢ شارع ١٤ مبنى ٦٦ الدولي	٠١٧١٩٧٨٨٥ ٠١٧١٩٧٧٤٨ الدولي ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣٠ ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣١	Baghdad@kibid.com baghdadint@kibid.com
٣	فرع دهوك	دهوك - شارع الكمرق القديم	٧٢٢٧١٦٦ ٧٢٢٧١٣٢	duhok@kibid.com
٤	فرع السليمانية	السليمانية - شارع سالم - بنية المصرف	٣١٩٣٧٢٢	sul@kibid.com
٥	فرع بيشاوا	اربيل - شارع عبدالسلام البرزاني	٠٦٦-٢٢٣٨١٥٤	wucsc@kibid.com
٦	مكتب فرع مطار اربيل الدولي قاعة المغادرون والقلمون	اربيل / مطار اربيل الدولي	٠٦٦-٢٥٣١١٩٤	wuerbilair@kibid.com
٧	مكتب عينكاوة	اربيل - عينكاوة - شارع المتنزه	٠٦٦-٢٥٥٩٩٩٧	wuankawa@kibid.com
٨	مكتب فاميلي مول	اربيل - فاميلي مول	٠٦٦-٢٥٥٩٧٢٥	wufamilmall@kibid.com
٩	مكتب ستي سنتر	اربيل - الشارع السبيني - ستي سنتر		
١٠	مكتب بورصة دهوك	دهوك - داخل السوق	٠٦٦-٧٦٣٢٩٩	wusduhokex@kibid.com
١١	مكتب زاخو	زاخو	٠٦٦-٧٧١٤٠٤٣	wuzakho@kibid.com
١٢	مكتب ابراهيم الخليل	زاخو - ابراهيم الخليل	٠٦٦-٧٧١٢٨٨١	lbkhaleel@kibid.com
١٣	مكتب داخل فرع السليمانية	السليمانية - فرع السليمانية	٠٥٣-٣١٩٣٧٢٤	wuslemani@kibid.com
١٤	مكتب دركزين	السليمانية - سوق الدولار	٠٥٣-٣١٢٤٢٢٧	wudragzeen@kibid.com
١٥	مكتب مطار السليمانية الدولي	السليمانية / داخل المطار	٠٧٧٠٠٠٧٧٧٣٣٠٤	wubeautiful@kibid.com
١٦	مكتب آشور	السليمانية - مصيف دوكان	٠٧٧٠٠٨٩٢٩٧٦٤	wudokan@kibid.com

وختاماً نقبلوا تحياتنا وتحيات اعضاء مجلس الاداره المحترمين ونأمل ان يستمر المصرف
في مسيرته في خدمة الاقتصاد وتحقيق التنمية والرفاه .
..... مع التقدير.



رئيس مجلس الاداره
سالار مصطفى حكيم



المدير المفوض
بسظام عبود الجنابي



تقرير لجنة مراجعة الحسابات لسنة ٢٠١٣

حضرات السيدات والسادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

استناداً الى أحكام المادة (٢٤) من قانون المصارف رقم ٩٤ لسنة ٢٠٠٤ والمادة ١٣٣ من قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ (المعدل) وتعليمات البنك المركزي العراقي وعطفاً على قرار الهيئة العامة للمصرف بشأن تعيين لجنة مراجعة الحسابات من بين أعضاء المجلس ، ندرج أدناه تقرير لجنة المراجعة (المراقبة والتدقيق) المؤلفة في هذا المصرف عن نشاطها والأجراءات التي اتخذتها خلال الفترة الماضية بناءً على برامج وتقارير دائرة التدقيق الداخلي . فقد عقدت لجنة المراجعة عدة اجتماعات لمناقشة المهام الموكولة اليها حيث تم وضع أسس وبرامج التدقيق المعتمدة والموافقة على خطة مراجعة الحسابات السنوية . هذا بالإضافة الى مراجعة الإجراءات والضوابط المحاسبية وإدارة المخاطر للمصرف . وفيما يلي موجز لإعمالها المنجزة:

- ١- تعزيز الكادر لدائرة التدقيق الداخلي في كل من الفرع الرئيسي / أربيل والفروع وسيستمر ذلك مع توسع نشاط المصرف وفروعه.
- ٢- التنسيق مع المدقق الخارجي حيث جرت عدة لقاءات معه في كل من أربيل وممثله في بغداد لتنسيق إجراءات العمل والبرامج وما يتطلبه اعداد الحسابات الختامية من تسديد للحسابات والمطابقات والتأييدات . هذا بالإضافة الى إجراء تحليل البيانات المطلوبة وإعادة تبويب المشروعات تحت التنفيذ والموجودات الثابتة.
- ٣- التنسيق مع مسؤول الامتثال بالمصرف بخصوص التنفيذ الدقيق للسياسات والتعليمات والخطط المعتمدة.
- ٤- المساهمة في استكمال المعالجات المالية والمحاسبية المختلفة وتصفية الموقوفات في كل من الإدارة العامة والفروع بهدف مطابقة الحسابات بصورة دورية.
- ٥- متابعة المطابقات الدورية للحسابات المتبادلة ، حيث تم بذل جهود مكثفة لتصفيتها. وحسم أية موقوفات قد تظهر مستقبلاً.
- ٦- تدقيق المعاملات واعمال نوانر المصرف المختلفة وأجراء التسويات والمعالجات اللازمة للملاحظات كالأخطاء الحسابية وغيرها . كذلك مراجعة تقدير التخصيصات اللازمة للديون والاستثمارات واسلوب توزيع صافي الأرباح وتحديد الاحتياطييات حسب القوانين والأنظمة المرعية.
- ٧- المساهمة في تعديل بعض الأنظمة مثل قواعد الخدمة وجدول الأسعار للعمليات المصرفية ونوصي بعدم إجراء تعديلات فردية عليها إلا بعد مرور فترة زمنية ودراستها بصورة واقية أخذين بالحسبان أحوال السوق والعمل والمناقشة مع المصارف الأخرى . كما أن التطوير المستمر لقواعد الخدمة وتتويج الحوافز يساعد في جذب العناصر الكفوءة والمدربة والاحتفاظ بها وتجنب حالات التسرب الى الخارج.
- ٨- المساهمة في اعداد الموازنات التقديرية وتطوير أسس اعدادها. لاحظنا وجود أرصدة موقوفة في حساب السفائح والصكوك المعتمدة ، نرى ضرورة استمرار المتابعة التي قامت بها الأقسام المختصة بمفاتيحة ذوي العلاقة للمراجعة وتصفية المبالغ الموقوفة.

٩- متابعة اجراءات الرقابة الداخلية وسبل تقويتها بما فيها الحوالات الخارجية والتأكد من اجراءات درء المخاطر بالتنسيق مع مسؤول الإمتثال ولجنة غسل الاموال حيث تم تشكيل لجنة متخصصة لمتابعة اثار الأزمة المالية العالمية والتي عصفت بالكثير من الدول العربية والمخاطر الناجمة عنها.

١٠- نوصي بضرورة تعزيز الكوادر في الدوائر والأقسام المختلفة التي تشتد الحاجة إليها مثل تقنية المعلومات والانتماء والدائرة الدولية لكي يتم تقسيم العمل بالشكل الأمثل مع توسع النشاط وتقوية اجراءات الرقابة الداخلية ودرء المخاطر المستندة على فصل المهام والوظائف وتكاملها . ان تلك من شأنه الإسراع في تطبيق النظام المصرفي الإلكتروني في الفرع الرئيسي وفروع المصرف المختلفة وعلى الوجه الأكمل.
مع التقدير.....



رئيس لجنة مراجعة الحسابات
مهدي فاضل العبيدي

تقرير هيئة الرقابة الشرعية عن اعمال المصرف لعام ٢٠١٣

اشرفت الهيئة على الشطة المصرف ومعاملاته خلال السنة ٢٠١٣ واطلعت على نظام المصرف وسجلاته ومستنداته وحصلت على البيانات التي ارتأيناها ضرورية لاداء مهمة الرقابة والتدقيق الشرعي. فقد قمنا بالمراقبة الواجبه لابداء رأينا ما اذا كان المصرف قد التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية، وكذلك بالفتاوى والقرارات والارشادات المحددة التي تم اصدارها من قبلنا، وتقع مسؤولية التنفيذ لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية على الإدارة امامسؤوليتنا فتتخصص في ابداء رأى مستقل بناءا على مراقبتنا لعمليات المصرف وفي توجيه الادارة نحو الالتزام بأحكام الشريعة فيما يخص البنك، وفي إعداد تقرير للمساهمين.

فقد اشتملت مراقبتنا على فحص التوثيق والاجراءات المتبعة من المصرف من خلال التدقيق الشرعي لبعض العينات، كما قمنا بتخطيط وتنفيذ مراقبتنا من اجل الحصول على المعلومات والإيضاحات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

في رأينا:

- ١- إن العقود التي أبرمها مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية خلال السنة المالية ٢٠١٣ والتي أطلعنا عليها تمت وفقا لأحكام وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- ٢- إن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الاسس الذي اعتمدها وفقا لأحكام المبادئ الشرعية المذكورة.
- ٣- وقد لاحظنا وجود بعض الاستثمارات لم تتوافر فيها الضوابط الشرعية لذلك قررت الهيئة الشرعية في المصرف عدم اعتبار ايرادها ربحا، فأوجبت صرفه في وجوه الخير، في حساب صندوق الإعانات الخيرية حسابات تحت التسويق - وفعلا صرف بعضها، ووافقت الإدارة العليا على تخصيص البقية في وجوه الخير للجمعيات الخيرية الرسمية داخل الاقليم بأقرب فرصة ممكنة.
- ٤- وقد راجعنا المركز المالي والميزانية العمومية وحساب الإيرادات والمصروفات لمصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية للسنة ٢٠١٣ وناقشنا حساب المساهمين وحساب المودعين وكيفية احتساب الأرباح، وصحة المعلومات الخاصة بالجوانب الشرعية فوجدناها تتفق مع المبادئ والاسس العامة للاستثمار الإسلامي.



رئيس هيئة الرقابة الشرعية
حسين علوان الجبوري